Clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Manual de instruções

DXZ768RMP

CD/MP3/WMA RECEIVER / CeNET CONTROL
RÉCEPTEUR CD/MP3/WMA : COMMANDE CeNET
CD/MP3/WMA EMPFÄNGER/CeNET-STEUERUNG
LETTORE CD/MP3/WMA CON RICEVITORE/ CONTROLLO CeNET
CD/MP3/WMA RADIO/CeNET BEDIENING
RECEPTOR Y REPRODUCTOR DE CD/MP3/WMA/ CONTROL DE CeNET
CD/MP3/WMA-RECEIVER MED CeNET-KONTROLL
RECEPTOR DE CD/MP3/WMA/CONTROLO CeNET

Thank you for purchasing this **Clarion** product.

- Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment.
- After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e.g., glove compartment).
- Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual.
- This manual includes the operating procedures of the iPod interface, CD changer, DAB and TV tuner connected via the CeNET cable. The iPod interface, CD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described.

CeNET R·D·S EON COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT MP3 ID3 TAG Plays Windows Media™ ISO CONNECTOR

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.
APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

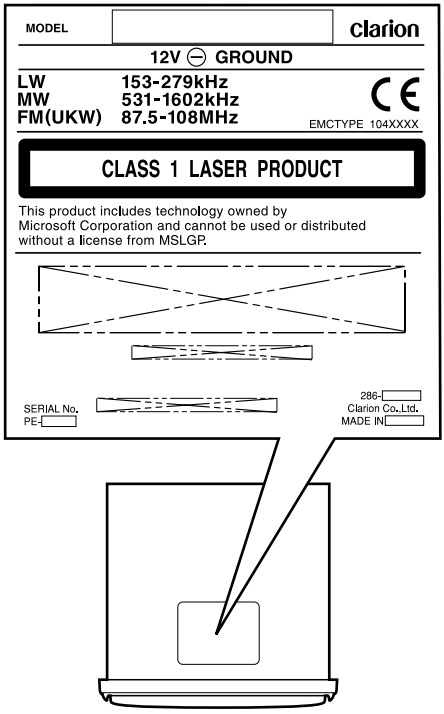
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses **Clarion**-Produkts.

* Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung von Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch.
* Nach Durchlesung diese Anleitung solle es griffbereit aufbewahrt werden (z.B. im Handschuhfach).
* Prüfen Sie den Inhalt der beiliegenden Garantiekarte und bewahren Sie sie zusammen mit dieser Anleitung auf.
* Diese Anleitung enthält Beschreibungen der Verfahren zur Bedienung einer/eines über CeNET-Kabel angeschlossenen iPod-Schnittstelle, CD-Wechslers, DAB- und TV-Tuners. Für iPod-Schnittstelle, CD-Wechsler und TV-Tuner sind separate Anleitungen vorhanden, doch enthalten diese keine Erläuterungen der Bedienungsverfahren.

Inhalt

1. VORSICHTSMASSNAHMEN 76
Schrägkonsole 76
Handhabung von CDs 77

2. REGLER 5

3. BENENNUNG 78
Bezeichnung der Tasten und deren Funktionen 78
Wichtige Tastenbedienungen, wenn externe Geräte an diesem Gerät angeschlossen sind 79
Anzeigen 81

4. ABNEHMBARES BEDIENTEIL (DCP) 83

5. FERNBEDIENUNG 84
Einlegen der Knopfzelle 84
Funktionen der Fernbedienungstasten 85

6. BEDIENUNG 86
Grundbetrieb 86
Radiobetrieb 88
RDS-Betrieb 90
CD/MP3/WMA-Betrieb 94
Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind 98

7. BEDIENUNG DES ZUBEHÖRS 103
CD-Wechsler-Betrieb 103
Fernsehbetrieb 104
Digitalradio / DAB-Betrieb 105

8. FEHLERSUCHE 109

9. FEHLERANZEIGEN 110

10. TECHNISCHE DATEN 111

1. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Gerät kann nur für Straßenfahrzeuge mit 4 Rädern verwendet werden. Es eignet sich nicht für Trecker, Gabelstapler, Planierfahrzeuge, Geländefahrzeuge, Motorräder mit 2 oder 3 Rädern, Boote oder andere Spezialfahrzeuge.
2. Wenn das Fahrzeuginnere sehr kalt ist und der Spieler sofort nach Einschaltung der Heizung benutzt wird, dann könnte sich auf der CD und den optischen Teilen des Spielers Feuchtigkeit bilden und eine korrekte Wiedergabe könnte nicht möglich sein. Sollte sich auf der CD Feuchtigkeit gebildet haben, die CD mit einem weichen Tuch abwischen. Sollte sich bei den optischen Teilen des Spielers Feuchtigkeit gebildet haben, sollte der Spieler für mindestens eine Stunde nicht benutzt werden. Die Kondensation verflüchtigt sich auf natürliche Weise und ein normaler Betrieb ist möglich.
3. Beim Fahren auf extrem schlechten Straßen können Erschütterungen auftreten, wodurch CD-Stellen übersprungen werden könnten.

INFORMATION FÜR BENUTZER:

ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER DIESES PRODUKTS GENEHMIGT WURDEN, FÜHREN ZUM EINEM VERFALL DER GARANTIE.

Schrägkonsole

Um großformatige Anzeigen zu ermöglichen, wird für dieses Gerät eine Schrägkonsole verwendet. Nach Benutzung der Schrägkonsole sollte sie immer geschlossen werden.

⚠VORSICHT

BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER SCHRÄGKONSOLE DARAUF ACHTEN, DASS SIE SICH NICHT IHRE FINGER EINKLEMMEN.

1. Aus Sicherheitsgründen sollte die SCHRÄGKONSOLE immer geschlossen werden, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird oder der Zündschlüssel ausgeschaltet wird.

   Wird der Zündschlüssel bei geneigter SCHRÄGKONSOLE ausgeschaltet, dann läßt sich die SCHRÄGKONSOLE nicht schließen.
2. Vor Schließung der SCHRÄGKONSOLE könnte vom Sicherheitsmechanismus ein Bremsgeräusch gehört werden. Die ist normal.
3. Wird die SCHRÄGKONSOLE mit der Hand bewegt, könnte Spiel erzeugt werden. Für die Korrektur des Spiels bei eingeschaltetem Gerät, für Schließung der SCHRÄGKONSOLE die [⏏]-Taste betätigen.
4. Nach Auswurf einer CD/MD kehrt die SCHRÄGKONSOLE automatisch auf den Neigungs- und Schließungsstatus zurück. Sollte die Schließung der SCHRÄGKONSOLE behindert sein, dann wird der Sicherheitsmechanismus ausgelöst und die SCHRÄGKONSOLE kehrt auf den Öffnungsstatus zurück. Sollte dies der Fall sein, die Ursache der Behinderung entfernen und die [⏏]-Taste betätigen.
5. Damit die CD nicht zerkratzt wird, die 12 oder 8 cm CD in horizontaler Lage einlegen oder entnehmen.

Handhabung von CDs

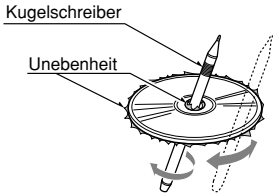
Mit diesem Gerät ausschließlich Compact-Discs verwenden, die mit der Kennzeichnung COMPACT disc DIGITAL AUDIO oder COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT versehen sind.

Es sollten keine CDs wiedergegeben werden, die herzförmig, achteckig sind oder eine andere spezielle Form besitzen.

Es ist möglich, daß CDs, die in der CD-R/CD-RW-Betriebsart aufgezeichnet wurde, nicht verwendet werden können.

Handhabung

- Im Gegensatz zu herkömmlichen Musik-CDs sind CD-R und CD-RW-CDs anfällig gegenüber hohen Temperaturen und hoher Feuchtigkeit und eine Wiedergabe von CD-R- und CD-RW-CDs könnte manchmal nicht möglich sein. Deshalb sollten sie nicht für längere Zeit im Fahrzeug gelassen werden.
- Die Ränder bei neuen CDs sind meist etwas uneben. Wenn solche CDs verwendet werden, könnte der Spieler nicht funktionieren oder es werden Stellen übersprungen. Um die Unebenheit am Rand der CD zu beseitigen, einen Kugelschreiber oder ähnlichen Gegenstand verwenden.



- Niemals Aufkleber auf die CD-Oberfläche kleben oder die Oberfläche beschriften.
- Niemals CDs wiedergeben, die mit Zellophanband oder andere Klebemitteln verklebt sind oder deren Markierungen abblättern. Wird solch eine CD abgespielt, könnte sie im CD-Spieler stecken bleiben oder den CD-Spieler beschädigen.
- Keine CDs benutzen, die große Kratzer, Verformungen, Risse, usw. aufweisen. Eine Verwendung solcher CDs könnte zu einem Fehlbetrieb oder Beschädigungen führen.
- Für Entnahme einer CD aus deren Aufbewahrungsgehäuse, die Mitte des Gehäuse herunterdrücken und die CD herausheben, indem sie vorsichtig an deren Rändern gehalten wird.
- Nicht im Handel erhältliche CD-Schutzfolien oder CDs mit Stabilisatoren, usw. verwenden. Diese könnten die CD beschädigen oder einen Ausfall des internen Mechanismus verursachen.

Aufbewahrung

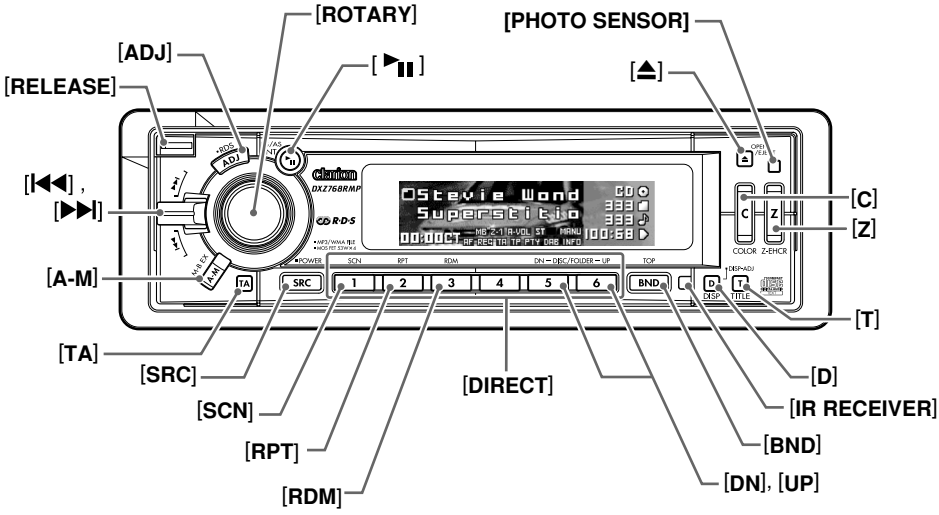
- Die CDs sollten nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle ausgesetzt werden.
- Die CDs sollten nicht übermäßiger Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
- Die CDs sollten nicht direkter Wärme von Heizungen ausgesetzt werden.

Reinigung

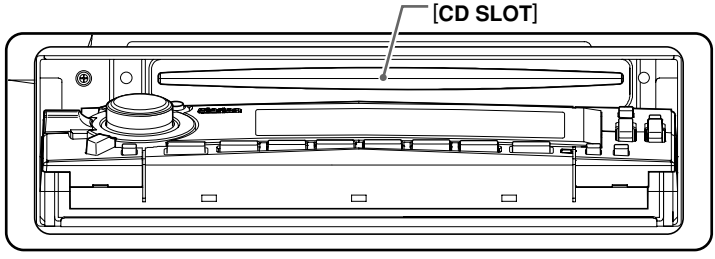
- Für Entfernung von Fingerabdrücken und Staub, mit einem weichen Tuch geradlinig von der CD-Mitte zum Außenrand hin die CD abwischen.
- Keine Lösungsmittel verwenden, wie z.B. im Handel erhältliche Reiniger, Sprays gegen elektrische Aufladung oder Verdünner, um die CD zu reinigen.
- Nach Benutzung eines speziellen CD-Reinigers, die CD ausgiebig trocknen lassen, bevor sie benutzt wird.

2. CONTROLS / LES COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

***Main unit** / Appareil principal / **Hauptgerät** / Apparecchio principale*
***Hoofdtoestel** / Unidad principal / **Huvudenhet** / Unidade principal*



***With the SLOPING CONSOLE opened** / Ouvrez la CONSOLE RABATTABLE*
***ÖFFNUNG DER SCHRÄGKONSOLE** / Apertura della CONSOLE INCLINATA*
***Met het KANTELEND BEDIENINGSPANEEL geopend** / Apertura de la CONSOLA INCLINABLE*
***DEN LUTANDE KONSOLEN öppen** / Com a CONSOLA INCLINÁVEL aberta*



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.
Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.
Hinweis: Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.
Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.
Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.
Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.
Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.
Nota: Certifique-se de abrir esta página e consulte os diagramas frontais conforme realiza a leitura de cada capítulo.

3. BENENNUNG

Hinweis:

*• Bitte beachten Sie beim Lesen die Frontdiagramme im Kapitel „**2. REGLER**“ auf Seite 5 (ausfalten).*

Bezeichnung der Tasten und deren Funktionen

[RELEASE]-Taste
- Die Taste fest eindrücken, um das abnehmbare Bedienteil zu entriegeln.

[ADJ]-Taste
- Diese Taste drücken, um den Einstellmodus zu aktivieren.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den Einstellmodus oder den RDS-Einstellmodus (bei Radio-UKW/DAB-Betrieb) umzuschalten.

[ROTARY]-Knopf
- Durch Drehen des Knopfes wird die Lautstärke eingestellt.
- Durchführung verschiedener Einstellungen.

[▶II]-Taste
- Für Festsenderanspielung während Radiobetrieb. Eine automatische Speicherung wird ausgeführt, während die Taste gedrückt gehalten wird.
- Mit dieser Taste wird die Wiedergabe bei CD/MP3/WMA-Betrieb gestartet und pausiert.
- Zur Überprüfung verschiedener Einstellungen.

[⏏]-Taste
- Drücken, um die SCHRÄGKONSOLE zu öffnen und eine CD in den CD-SCHLITZ einzuführen.
- Diese Taste drücken, um eine in das Gerät eingelegte CD auszuwerfen.

[PHOTO SENSOR] (Lichtsensor)
- Dieser Sensor erfasst die Helligkeit im Fahrzeuginneren. Bei Einstellung der Abblendungs-Automatik auf „**AUTO**“ wird die Display-Beleuchtung entsprechend der von diesem Sensor erfassten Helligkeit verringert.

[C]-Taste
- Diese Taste verwenden, um die Farbe der Tastenbeleuchtung umzuschalten.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den Benutzerfarben-Einstellmodus umzuschalten.

[Z]-Taste
- Diese Taste zur Wahl einer der 3 vorprogrammierten Klangeigenschaften verwenden.

[T]-Taste
- Diese Taste verwenden, um bei CD-Betrieb einen Namen einzugeben.
- Diese Taste dient bei CD/MP3/WMA-Betrieb zum Umschalten zwischen Benutzernamen, Titelnamen usw.
- Während der Wiedergabe einer CD-Text-Disc dient diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb zum Durchlaufen der Anzeige des Namens.

[D]-Taste
- Diese Taste dient zum Umschalten der Displayanzeige (Hauptanzeige, Namensanzeige).
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang (aber nicht länger als 4 Sekunden) gedrückt halten, um auf den Display-Einstellmodus umzuschalten.
- Die Taste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten, um das Display bei normaler Wiedergabe auszuschalten.

[IR RECEIVER] (Infrarotempfänger)
- Empfänger für Fernbedienung. (Betriebsbereich: 30° in allen Richtungen)

[BND]-Taste
- Bei Radiobetrieb dient diese Taste zur Wahl des Wellenbereichs sowie zum Umschalten zwischen Sendersuchlauf und manueller Abstimmung.
- Bei CD/MP3/WMA-Betrieb dient diese Taste zum Starten der Wiedergabe des ersten Titels.
- Diese Taste zur Änderung des Zeichens betätigen. Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Namen zu löschen.
- Im CD/MP3/WMA-Betrieb die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den abzuspielenden Titeltyp zu wechseln.

Tasten [UP], [DN]
- Im MP3/WMA-Modus dienen diese Tasten zur Wahl eines Ordners.

[DIRECT]-Tasten
- Diese Taste dient bei Radiobetrieb zum Einspeichern und direkten Abrufen eines Senders.

[RDM]-Taste
- Diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb für Zufallswiedergabe verwenden.
- Im MP3/WMA-Modus diese Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um Ordner-Zufallswiedergabe auszuführen.

[RPT]-Taste
- Diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb für Wiedergabewiederholung verwenden.
- Im MP3/WMA-Modus diese Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um Ordner-Wiedergabewiederholung auszuführen.

[SCN]-Taste
- Diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb verwenden, um jeden Titel der Disc jeweils 10 Sekunden lang anzuspielen.
- Im MP3/WMA-Modus diese Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um jeden Ordner jeweils 1 Sekunde lang anzuspielen.

[SRC]-Taste
- Zum Einschalten des Gerätes diese Taste antippen. Zum Ausschalten des Gerätes die Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten.
- Diese Taste dient außerdem zum Umschalten zwischen den verschiedenen Betriebsarten (Radiobetrieb, CD-Betrieb usw.)

[TA]-Taste
- Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten der TA-Funktion (Verkehrsdurchsage).

[A-M]-Taste
- Diese Taste dient zum Umschalten des Audiomodus (Lautstärke, Tiefen, Höhen, Balance, Fader).
- Halten Sie diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um den MAGNA BASS EXTEND-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

[|◀◀, ▶▶|]-Hebel
- Dieser Hebel wird bei Radiobetrieb zur Abstimmung von Sendern, bei CD/MP3/WMA-Betrieb zur Titelwahl verwendet. Außerdem wird dieser Hebel für verschiedene Einstellungen verwendet.
- Um den Suchlauf vorwärts oder rückwärts zu aktivieren, diesen Hebel nach oben bzw. unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

[CD SLOT]
- Einlegöffnung für CD.

Wichtige Tastenbedienungen, wenn externe Geräte an diesem Gerät angeschlossen sind

● Bei Anschluss eines CD/DVD-Wechslers oder einer iPod-Schnittstelle

* Einzelheiten zur Bedienung sind dem Abschnitt „**CD-Wechsler-Betrieb**“ zu entnehmen. Einzelheiten zur Bedienung des DVD-Wechslers sind dessen separater Bedienungsanleitung zu entnehmen. Einzelheiten zur Bedienung der iPod-Schnittstelle sind deren separater Bedienungsanleitung zu entnehmen.
* Im Weiteren wird die Abkürzung „iPod BB“ zur Kennzeichnung der iPod-Schnittstelle verwendet.

[▶II]-Taste
- Mit dieser Taste wird die Wiedergabe einer CD, DVD oder iPod BB gestartet oder pausiert.

[T]-Taste
- Diese Taste dient bei CD-Wechslerbetrieb zum Umschalten zwischen Benutzernamen, Titelnamen usw.
- Diese Taste verwenden, um bei CD-Wechslerbetrieb einen Namen einzugeben.
- Während CD-Text-Wiedergabe dient diese Taste zum Durchlaufen des Titels.

[D]-Taste
- Diese Taste dient zum Umschalten der Displayanzeige (Hauptanzeige, Namensanzeige).

[BND]-Taste
- Einstellung der nächsten CD in ansteigender Reihenfolge.

Tasten [UP], [DN]
- Diese Tasten zur Wahl von Discs verwenden.

[RDM]-Taste
- Für Zufallswiedergabe. Ebenfalls für CD-Zufallswiedergabe, wenn die Taste betätigt und gedrückt gehalten wird.

[RPT]-Taste
- Für Wiedergabewiederholung. Wenn diese Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, wird die CD wiederholt wiedergegeben.

[SCN]-Taste
- Für eine 10 Sekunden lange Anspielwiedergabe der einzelnen Titel. Wenn die Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, wid CD-Anspielwiedergabe ausgeführt.

[|◀◀, ▶▶|]-Hebel
- Einstellung eines Titels beim Hören einer CD.
- Um den Suchlauf vorwärts oder rückwärts zu aktivieren, diesen Hebel nach oben bzw. unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

Hinweise zur iPod BB (EA-1251E)

Die iPod BB ermöglicht den Anschluss eines iPod, das danach auf gleiche Weise wie ein 6-Disc-CD-Wechsler betrieben werden kann.
- Nach Anschluss eines iPod an die iPod BB werden alle Bedienungsvorgänge am Hauptgerät ausgeführt.
- Nicht alle iPod-Funktionen können über das Hauptgerät gesteuert werden.
- Die mit der iPod BB kompatiblen iPod-Modelle unterstützen die folgenden Software-Versionen:
  … iPod 3rd generation-Software Ver. 2.2 oder neuere Versionen.
  … iPod 4th generation-Software Ver. 3.0.1 oder neuere Versionen.
  … iPod mini-Software Ver. 1.2 oder neuere Versionen.
  … iPod photo (Bilder können nicht angezeigt werden).

* Informationen über die von Ihrem iPod-Modell unterstützten Software-Versionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod.

Hinweise:
- *Die Anspielwiedergabe steht bei der iPod BB nicht zur Verfügung.*
- *Um das iPod wie einen 6-Disc-CD-Wechsler verwenden zu können, muss im Voraus eine Abspielliste erstellt werden.*
- *Wenn sowohl die iPod BB als auch ein CD-Wechsler angeschlossen ist, stellen Sie den Adressenschalter an der Seite des CD-Wechsler auf „**2**“ ein.*
- *Weitere Vorsichtshinweise finden Sie in der separaten Bedienungsanleitung der iPod BB.*
- *Bei „**iPod**“ handelt es sich um eine von Apple Computer, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragene Marke.*

● Wenn ein Fernseher/DAB angeschlossen ist

∗ Für Einzelheiten siehe den Abschnitt „**Fernsehbetrieb**“ oder „**Digitalradio** / **DAB-Betrieb**“.

[ADJ]-Taste
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um zwischen Fernsehbild- und (externem) Videobild-Betrieb umzuschalten.

[▶II]-Taste
- Für Festsenderanspielung während TV-betrieb. Wenn die Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, wird automatische Speicherung ausgeführt. (Diese Funktion ist nur für den Fernsehtuner anwendbar.)
- Dient bei DAB-Betrieb zur Ausführung der Sender-Anspielung.

[BND]-Taste
- Für Umschaltung des Wellenbereichs.
- Wenn diese Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, kann Sendersuchlauf oder manuelle Sendereinstellung ausgeführt werden.

[DIRECT]-Tasten
- Für Speicherung eines Senders oder dessen direktem Abruf.

[TA]-Taste
- Mit dieser Tatse bei DAB-Betrieb den TA-Bereitschaftsbetrieb (Verkehrsdurchsage) einsteleln. (Diese Funktion ist nur für den DAB-Tuner anwendbar.)

[|◀◀, ▶▶|]-Hebel
- Für Sendeeinstellung.

Anzeigen

Hintergrundanzeige
- Bewegtbild (3 Muster), Tapete (5 Muster) (Seite 98)
- Demonstrations-Betrieb mit Bildschirmschoner (Seite 98)

Programmquellen-Anzeige

Uhrzeit- (CT)/ Stummschaltungs-Anzeige

Betriebsstatus-Anzeigefeld
Hier werden Namen angezeigt.

■ Anzeigen beim Umschalten der Programmquelle

DAB (DAB)	: DAB-Betrieb
CD/MP3 (CD)	: CD/MP3-Betrieb
CD A/C1 (CDC1)	: CD-Wechsler-Betrieb (iPod BB-Betrieb) ∗ Bei Anschluss der iPod BB.
CD A/C1 (2, 3, 4) (CDC1 (2, 3, 4))	: CD-Wechsler-Betrieb
DVD A/C (DVDC)	: DVD-Wechsler-Betrieb
TV (TV)	: Fernsehbetrieb
VTR (VTR)	: Videorecorder-Betrieb
AUX (AUX)	: Zusatzgerät-Betrieb
ACCESORY (ACCS)	: Zubehörbetrieb
TELEPHONE (TEL)	: Telefonbetrieb

∗ Die in Klammern ( ) gesetzten Anzeigen erscheinen als „**Programmquellen-Anzeige**“.

MB	: MAGNA BASS EXTEND-Anzeige
Z-1	: Z-ENHANCER 1, 2, 3
A-VOL	: Lautstärkeautomatik-Anzeige
ST	: ST- (nur bei Radiobetrieb), MP3-, WMA-Anzeige
MANU	: Manuelle Abstimmbetriebsarten-Anzeige
AF	: Alternativfrequenz-Anzeige
REG	: Regionalprogramm-Anzeige
TA	: Verkehrsdurchsage-Anzeige
TP	: Verkehrsprogramm-Anzeige
PTY	: Programmtyp-Anzeige
DAB	: DAB-Anzeige
INFO	: Informationsanzeige für DAB

Die in Klammern ( ) gesetzten Anzeigen erscheinen während des Betriebs als Betriebsstatusanzeige.

• **P.SCAN (PRESET SCN)**	: Festsenderanspielung
• **AS (AUTO STORE)**	: Automatische Speicherung
• **S.SCAN (S-SCAN)**	: Dienstanspielung
• **SCAN (TRACK SCAN)**	: Titel-Anspielwiedergabe
• **RPT (TRACK RPT)**	: Titelwiederholung
• **RDM (TRACK RDM)**	: Titel-Zufallswiedergabe
• **D.SCAN (DISC SCAN)**	: Disc-Anspielwiedergabe
• **D.RPT (DISC RPT)**	: Disc-Wiederholung
• **D.RDM (DISC RDM)**	: Disc-Zufallswiedergabe
• **SCAN (CHAPTER SCN)**	: Kapitel-Anspielwiedergabe
• **RPT (CHAPTER RPT)**	: Kapitel-Wiederholung
• **T.RPT (TITLE RPT)**	: DVD-Titel-Wiederholung
• **F.SCAN (FOLDER SCN)**	: Ordner-Anspielwiedergabe
• **F.RPT (FOLDER RPT)**	: Ordner-Wiederholung
• **F.RDM (FOLDER RDM)**	: Ordner-Zufallswiedergabe

■ Anzeigen beim Ändern von Namen

U USER	: Radio-/Fernsehsender-Benutzername
	: CD-Benutzername
PS PS NAME	: RDS-Sendername
PT PTY NAME	: RDS-Programmtypname
S S-LABEL	: DAB S-LABEL
DISC	: CD-Text-Disc-Name
A ARTIST	: CD-Text-Interpretenname
TRACK	: CD-Text-Titelname
FOLDER	: MP3-Ordnername
TRACK	: MP3-Dateiname
ALBUM	: MP3-Album-ID-Tag
A ARTIST	: MP3-Interpreten-ID-Tag
T TITLE	: MP3-Name-ID-Tag

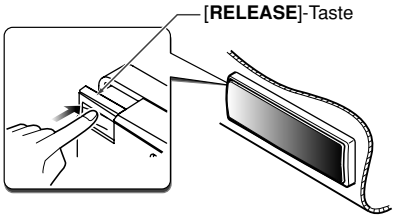
4. ABNEHMBARES BEDIENTEIL (DCP)

Zur Verhinderung von Diebstahl kann das Bedienteil abgenommen werden. Wenn das Bedienteil entfernt wird, sollte es im DCP-Gehäuse (ABNEHMBARES BEDIENTEIL) aufbewahrt werden, um Beschädigungen zu verhindern.

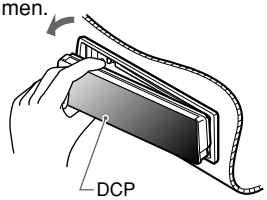
Wir empfehlen, daß Sie das DCP beim Verlassen Ihres Fahrzeugs mitnehmen.

Abnahme des DCP

1. Bei geschlossener SCHRÄGKONSOLE Ausschaltung vornehmen.
2. Für Öffnung des DCP, die [**RELEASE**]-Taste ganz herunterdrücken.



3. Das DCP auf Sie zu herausziehen und abnehmen.

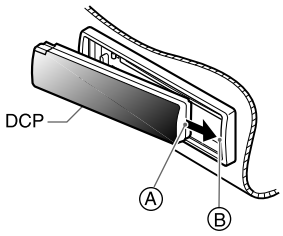


⚠VORSICHT

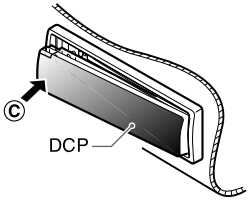
- **Vor Abnahme des DCP immer die SCHRÄGKONSOLE schließen.**
- **Wird die DCP bei geöffneter SCHRÄGKONSOLE abgenommen, dann schließt sich die Schrägkonsole augenblicklich. Seien Sie vorsichtig, daß Sie sich nicht Ihre Finger einklemmen.**

Anbringung des DCP

1. Die DCP so einführen, daß das Teil Ⓐ an der rechten Seite des DCP beim Haken Ⓑ des Geräts einrastet.



2. Die linke Seite Ⓒ des DCP sachte andrücken, um es einzupassen.



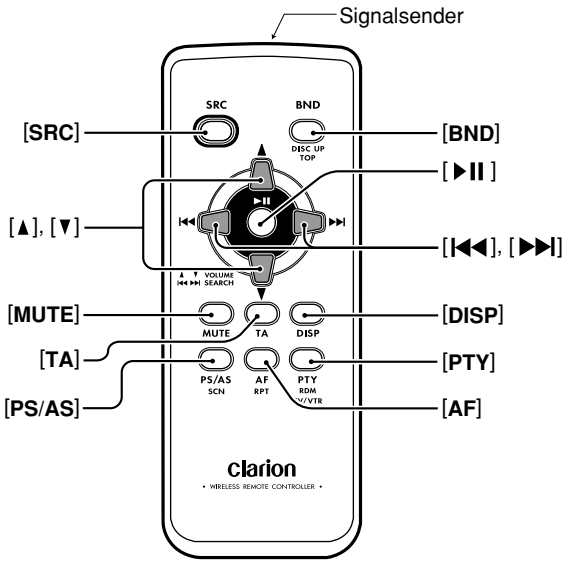
⚠VORSICHT

- **Das DCP wird leicht durch Stöße bechädigt. Nach Abnahme darauf achten, daß es nicht fallen gelassen oder starken Stößen ausgesetzt wird.**
- **Wird die [RELEASE] betätigt und das DCP ist nicht fest verriegelt, könnte es durch die Vibrationen des Fahrzeugs herausfallen. Dadurch könnte es beschädigt werden, weshalb es nach Abnahme entweder eingebaut oder im DCP-Aufbewahrunsgehäuse verwahrt werden sollte.**
- **Der Stecker für die Verbindung von Gerät und DCP ist äußerst wichtig. Darauf achten, daß er nicht durch Andrücken mit Fingernägeln, Schraubenziehern, usw. beschädigt wird.**

Hinweis:

- *Wenn das DCP verschmutzt ist, sollte es nur mit einem weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.*

5. FERNBEDIENUNG



Deutsch

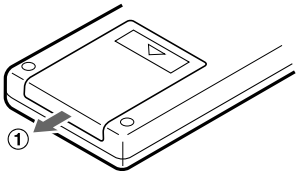
Einlegen der Knopfzelle

① Drehen Sie die Fernbedienung um, und schieben Sie den Batteriefachdeckel in Richtung des Pfeils in der Abbildung.

② Legen Sie die Knopfzelle (CR2025) mit der bedruckten (+) Seite nach oben weisend in die Führungen ein.

③ Schieben Sie die Knopfzelle in der Richtung des Pfeils in der Abbildung, so dass sie in das Fach gleitet.

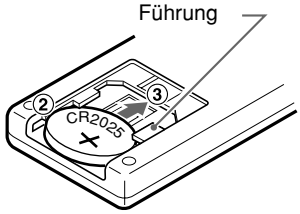
④ Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an, und schieben Sie ihn auf, bis er hörbar einrastet.



Hinweise:

Unsachgemäßer Gebrauch von Batterien kann dazu führen, dass diese platzen und Elektrolyt ausläuft, so dass die Gefahr von Verletzungen und einer Beschädigung von Gegenständen besteht, die mit dem Batterieelektrolyt in Kontakt kommen. Bitte beachten Sie daher unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

- *Verwenden Sie ausschließlich Batterien des vorgeschriebenen Typs.*
- *Achten Sie stets auf polaritätsrichtiges (+/–) Einlegen von Batterien.*
- *Setzen Sie Batterien keiner Wärme aus, und werfen Sie sie nicht in ein Feuer oder in Wasser. Versuchen Sie auf keinen Fall, Batterien zu zerlegen.*
- *Bitte beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien unbedingt die geltenden Umweltschutzbedingungen.*



Funktionsbelegung der Fernbedienungstasten

Taste / Betriebsart	Radio (RDS) /DAB	CD/MP3/WMA	CD-Wechsler DVD-Wechsler iPod BB	TV
[**SRC**]	Umschaltung zwischen Radio, DAB, iPod BB, CD/MP3/WMA, CD-Wechsler, DVD-Wechsler, TV und AUX. Diese Taste drücken, um während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung eine Verkehrsdurchsage, Notrufdurchsage oder PTY-Sendung abzubrechen.			
[**BND**]	Umschaltung des Frequenzbandes.	Rücksprung zum ersten Titel.	Weiterschaltung zur nächsten Disc in aufsteigender Reihenfolge.	Umschaltung des Frequenzbandes.
[▲] , [▼]	Erhöhung bzw. Verminderung der Lautstärke (in allen Betriebsarten).			
[⏮] , [⏭]	Durchschalten der Festsenderkanäle nach oben bzw. unten.	Durchschalten der Titel nach oben bzw. unten. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Schneller Vorlauf / schneller Rücklauf.		Durchschalten der Festsenderkanäle nach oben bzw. unten.
[▶❚❚]	Keine Funktion.	Umschaltung zwischen Wiedergabe und Pause.		Keine Funktion.
[**MUTE**]	Stummschaltung ein- bzw. ausschalten.			
[**TA**]	TA-Funktion ein- bzw. ausschalten. Diese Taste drücken, um eine Verkehrsdurchsage während einer TA-Programmunterbrechung abzubrechen.			
[**DISP**]	Diese Taste dient zum Umschalten zwischen Hauptanzeige und Namensanzeige. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt gehalten wird: Umschaltung der Namen (außer bei DVD-Wechsler-Betrieb, Fernsehbetrieb)			
[**PS**/**AS**]	Festsenderanspielung. Wenn die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird: Automatische Speicherung.	Anspielwiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Ordner-Anspielwiedergabe (MP3-/WMA-Betrieb).	Anspielwiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Anspielwiedergabe. * Steht über iPod BB nicht zur Verfügung.	Festsenderanspielung. Wenn die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird: Automatische Speicherung.
[**AF**]	AF-Funktion ein- bzw. ausschalten. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: REG-Funktion ein- bzw. ausschalten	Wiedergabe-wiederholung. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Ordner-Wiedergabe-wiederholung (MP3-/WMA-Betrieb).	Wiedergabe-wiederholung. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Wiedergabe\wiederholung.	Keine Funktion.
	Diese Taste drücken, um eine Notrufdurchsage während einer ALARM-Programmunterbrechung abzubrechen.			
[**PTY**]	PTY-Funktion ein- bzw. ausschalten.	Zufallswiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Ordner-Zufallswiedergabe (MP3-/WMA-Betrieb).	Zufallswiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Zufallswiedergabe.	Umschaltung zwischen TV und VTR.
	Diese Taste drücken, um eine PTY-Sendung während einer PTY-Programmunterbrechung abzubrechen.			

∗ Einige gleich beschriftete Tasten am Gerätebedienteil und an der Fernbedienung sind mit unterschiedlichen Funktionen belegt.

6. BEDIENUNG

Grundbetrieb

Hinweis: *Bitte beachten Sie beim Lesen die Frontdiagramme in Kapitel „**2. REGLER**“ auf Seite 5 (ausfalten).*

Deutsch

⚠VORSICHT

Vor Ausschaltung des Geräts oder des Zündschlüssels die Lautstärke verringern. Das Gerät speichert die letzte Lautstärkeeinstellung. Wird Ausschaltung bei hoher Lautstärke ausgeführt und dnn später wieder Einschaltung vorgenommen, könnte die plötzliche hohe Lautstärke Ihr Gehör oder das Gerät beschädigen.

Ein/Auschaltung

Hinweis:

- *Das Gerät nicht für lange Zeit ohne laufenden Motor benutzen. Wird die Autobatterie zu stark beansprucht, könnte der Motor nicht angelassen werden und ebenfalls verkürzt dies die Lebensdauer der Batterie.*

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die Beleuchtung sowie das Display des Geräts leuchten auf. Das Gerät speichert automatisch die zuletzt eingestellte Betriebsart und stellt automatisch diese Betriebsart beim Display ein.
3. Die [**SRC**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis:

- *Systemprüfung*
  *Beim ersten Einschalten des Gerätes wird eine Systemprüfung durchlaufen. Bei diesem Vorgang werden alle über CeNET verbundenen Geräte überprüft. Sobald nach dem ersten Einschalten ein weiteres CeNET-Gerät angeschlossen wird, löst dies erneut die Systemprüfung aus. Beim Einschalten des Geräts erscheint im Display die Anzeige „**SYSTEM CHECK**“, falls zwischenzeitlich Änderungen an den Anschlüssen vorgenommen wurden. Die Systemprüfung im Gerät wird automatisch gestartet.*

Betriebsarteinstellung

1. Die [**SRC**]-Taste für Änderung der Betriebsart betätigen.
2. Jedesmal bei Betätigung der [**SRC**]-Taste ändert sich die Betriebsart in folgender Reihenfolge:

   Radiobetrieb ➜ DAB-Betrieb ➜ CD/MP3/WMA-Betrieb ➜ CD-Wechsler (iPod BB-Betrieb) ➜ CD-Wechsler-Betrieb ➜ DVD-Wechsler-Betrieb ➜ Fernsehbetrieb ➜ Zusatzgerät-Betrieb ➜ Radiobetrieb....

   ∗ Externe Geräte, die nicht mit CeNET angeschlosen sind, werden nicht angezeigt.

Einstellung der Lautstärke

1. Den [**ROTARY**]-Knopf vorn drücken, dann spingt der Knopf heraus.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes die Lautstärke einstellen.

   ∗ Der Lautstärkepegelbereich reicht von 0 (Minimum) bis 33 (Maximum).

Umschaltung des Display

● **Beim Einschalten**

1. Bei jeder Betätigung der [**D**]-Taste wechselt die Displayanzeige in der folgenden Reihenfolge:

   Hauptanzeige ➜ Namensanzeige ➜ Hauptanzeige ...

   ∗ Bei einem Benutzernamen wird nur die oberste Ebene angezeigt.

   ∗ Bei Fernseh/Zusatzgerät/DVD-Wechsler-Betrieb kann das Display nicht auf die „**Namensanzeige**“ umgeschaltet werden.

   ∗ Wenn das gewünschte Display eingestellt worden ist, ist dieses Display das Startdisplay. Wenn eine Funktionseinstellung ausgeführt wird, wie z.B. für Lautstärke, dann wird zeitweilig auf dieses Funktionsdisplay umgeschaltet. Dann wird erneut nach einigen Sekunden nach der Einstellung das gewünschte Display eingestellt.

   ∗ Wenn im CD/MP3/WMA-Modus ein Titelname eingegeben wurde, erscheint er anschließend in der Anzeige. Wenn kein Titelname eingegeben wurde, erscheint in der Anzeige „U“. Für Einzelheiten zur Eingabe eines Titels, siehe den Unterabschnitt „**Eingabe von Titeln**“ im Abschnitt „**Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind**“.

2. Die [**D**]-Taste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten, um das Display bei normaler Wiedergabe auszuschalten. Die Taste drücken, um auf den vorigen Modus zurückzuschalten.

CT (Uhrzeit)-Funktion

Mit der CT-Funktion werden die von RDS-Sendern ausgestrahlten Uhrzeitdaten empfangen und die Uhrzeit angezeigt.

∗ Wenn keine CT-Daten empfangen werden, zeigt das Display „**––:––CT**“.

Hinweis:

• CT-Daten werden in einigen Ländern sowie von bestimmten Sendern nicht übertragen. Außerdem werden in bestimmten Regionen die CT-Daten eventuell nicht korrekt angezeigt.

Einstellung der MAGNA BASS EXTEND-Funktion

Mit MAGNA BASS EXTEND werden die tiefen Frequenzen nicht wie bei der normalen Klangeinstellung angepasst, sondern die tiefen Bassfrequenzen werden betont, um einen dynamischeren Klang zu liefern.

∗ Die werkseitige Voreinstellung ist „**OFF**“ (aus).

1. Die [**A-M**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den MAGNA BASS EXTEND-Effekt einzuschalten. Die Anzeige „**MB**“ leuchtet im Display auf.
2. Die [**A-M**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den MAGNA BASS EXTEND-Effekt wieder auszuschalten. Die Anzeige „**MB**“ verschwindet vom Display.

Einstellung für Z-Enhancer

Dieses Gerät besitzt 3 Klangeffekte, die im Speicher registriert sind. Jeweils den gewünschten einstellen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

Jedesmal wenn die [**Z**]-Taste betätigt wird, ändert sich der Klangeffekt in folgender Reihenfolge:

„OFF“ ➜ „BASS BOOST“ ➜ „IMPACT“ ➜ „EXCITE“ ➜ „OFF“ ...

- **BASS BOOST** : Anhebung der Tiefen
- **IMPACT** : Anhebung der Tiefen und Höhen
- **EXCITE** : Tiefen und Höhen werden angehoben, Mitten entzerrt
- **OFF** : Kein Klangeffekt

Klangeinstellung

Die [**A-M**]-Taste betätigen und die gewünschte Einstellung wählen. Jedesmal bei Betätigung der [**A-M**]-Taste ändert sich der Einstellposten in folgender Reihenfolge:

- **Wenn „BASS BOOST“ eingestellt ist. „SW VOLUME 0“ ➜ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**
- **Bei Einstellung von „IMPACT“ „SW VOLUME 0“ ➜ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**
- **Bei Einstellung von „EXCITE“ „SW VOLUME 0“ ➜ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**
- **Bei Einstellung von „OFF“ „SW VOLUME 0“ ➜ „BASS 0“ ➜ „TREB 0“ ➜ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**

Hinweis:

*• Da der Subwoofer aktiviert ist, kann die Einstellung „**SW VOLUME 0**“ gewählt werden.*

Einstellung des subwoofers

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“

∗ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Subwoofer-Ausgang auf „**ON**“ eingestellt ist. Eine Anleitung für die Einstellung des Subwoofers enthält der Unterabschnitt „**Einstellun des Subwoofers**“ im Abschnitt „**Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind**“.

1. Die [**A-M**]-Taste drücken und „**SW VOLUME**“ auswählen.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes einen Wert zwischen –6 und +6 einstellen.
3. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, die [**A-M**]-Taste mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Tiefeneinstellung (Verstärkung)

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**BASS 0**“ einstellen.
2. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Einstellung des Pegels der Tiefen drehen.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: –6 bis +7)
3. Nach Einstellung die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen, bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Höheneinstellung (Verstärkung)

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**TREB 0**“ einstellen.
2. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Einstellung des Pegels der Höhen drehen.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: –6 bis +6)

3. Nach Einstellung die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen, bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Balance-Einstellung

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**BALANCE 0**“ einstellen.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher einstellen.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstelling ist „**0**“. (Einstellbereich: L13 bis R13)
3. Wenn die Einstellung beendet ist, die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen, bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Fader-Einstellung

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**FADER 0**“ einstellen.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes die Balance zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern einstellen.
   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: F12 bis R12)
3. Wenn die EInstellung beendet ist, die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen,bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Hinweis:

- *Wenn bei aktiviertem A-M-Einstellmodus innerhalb von 7 Sekunden kein Bedienungsvorgang erfolgt, wird dieser Modus aufgehoben, wonach auf den vorigen Modus zurückgekehrt wird.*

Radiobetrieb

Radiohören

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen und Radiobetrieb einstellen. Im Display wird die Frequenz oder Senderkennung (PS/PTY) angezeigt.
   ∗ PS: Programmdienstname
   ∗ PTY: Programmart
2. Die [**BND**]-Taste betätigen und den Radiowellenbereich einstellen. Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, ändert sich der Radioempfangswellenbereich in folgender Reihenfolge:
   F1 (UKW1) ➜ F2 (UKW2) ➜ F3 (UKW3) ➜ A (MW/LW) ➜ F1 (UKW1) ...
3. Zur Abstimmung des gewünschten Senders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Sendereinstellung

Es gibt 3 Arten der Sendereinstellung, Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung und Festsendereinsatellung.

Sendersuchlauf

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
2. Einen Sender einstellen.
   ∗ Wenn im Display „**MANU**“ aufleuchtet, die [**BND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann erlischt „**MANU**“ im Display und Sendersuchlauf ist möglich.
   ∗ Wenn „**TA**“ im Display aufleuchtet, werden automatisch TP-Sender gesucht.

● **DX SEEK**

Zum Starten der automatischen Senderabstimmung den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Wenn der Hebel nach oben gedrückt wird, erfolgt der Sendersuchlauf in aufsteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen. Wird der Hebel nach unten gedrückt, wird der Sendersuchlauf in absteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen ausgeführt.

∗ Wenn der Sendersuchlauf beginnt, wird „**DX SEEK**“ im Display angezeigt.

● **LOCAL SEEK (Lokaler Sendersuchlauf)**

Wird der [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten gedrückt und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festgehalten, wird die lokale Suchlaufabstimmung aktiviert. Es werden nur Sender mit guter Empfangsempfindlichkeit eingestellt.

∗ Wenn der lokale Sendersuchlauf beginnt, wird „**LO SEEK**“ im Display angezeigt.

Manuelle Sendereinstellung

Es gibt 2 Arten der Sendereinstellung: Schnelleinstellung und schrittweise Einstellung.

Bei schrittweiser Sendereinstellung, ändert sich die Frequenz jeweils schrittweise. Bei Senderschnelleinstellung kann die gewünschte Frequenz schnell eingestellt werden.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
   ∗ Wenn „**MANU**“ nicht im Display aufleuchtet, die [**BND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann leuchtet „**MANU**“ im Display auf und manuelle Sendereinstellung ist möglich.
2. Einen Sender einstellen.

● **Senderschnelleinstellung:**

Den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten, um den Sendersuchlauf zu starten.

● **Schrittweise Sendereinstellung:**

Zur manuellen Senderabstimmung den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Abruf eines Festsenders

Es gibt insgesamt 24 Festsenderpositionen (6 UKW1, 6 UKW2, 6 UKW3, 6 AM), um einzelne Radiosender zu speichern. Durch Betätigung der entsprechenden [**DIRECT**]-Taste wird die gespeicherte Radiofrequenz automatisch abgerufen.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
2. Für Abruf des gespeicherten Senders die entsprechende [**DIRECT**]-Taste betätigen.
   ∗ Eine der [**DIRECT**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den Sender im Festsenderspeicher zu speichern.

Manuelle Speicherung

1. Den gewünschten Sender mittels Sendersuchlauf, manueller Sendereinstellung oder Festsendereinstellung einstellen.
2. Eine der [**DIRECT**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den derzeitig eingestellten Sender im Festsenderspeicher zu speichern.

Automatische Speicherung

Mit der Funktion für automatische Speicherung könne bis zu 6 Sender, die automatisch hintereinander eingestellt wurden, gespeichert werden. Wenn keone 6 empfangbaren Sender einstellbar sind, wird ein vorher bei dieser Speicherposition gespeicherter Sender beibehalten.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
2. Die [**▶II**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten. Sender mit guten Empfang werden dann automatisch für die Festsenderkanäle gespeichert.
   ∗ Wenn die automatische Speicherung für UKW-Wellenbereiche ausgeführt wird, dann werden diese Sender bei UKW3 gespeichert, auch wenn für die Speicherung von Sendern UKW1 oder UKW2 gewählt wurde.

Festsenderanspielung

Bei der Festsenderanspielung werden die im Festsenderspeicher gespeicherten der Reihenfolge nach empfangen. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn ein gewünschter Sender im Speicher gesucht wird.

1. Die [**▶II**]-Taste betätigen.
2. Wenn der gewünschte Sender eingestellt ist, erneut die [**▶II**]-Taste betätigen, damit der Sender weiterhin empfangen wird.

Hinweis:

- *Die [**▶II**]-Taste sollte nicht betätigt und für 2 Sekunden oder länger gedrückt gehalten werden, da sonst die Funktion für automatische Speicherung eingestellt wird und das Gerät Sender speichert.*

Deutsch

RDS (Radiodatensystem)

Dieses Gerät besitzt ein eingebautes RDS-Dekodierersystem, das Sender unterstützt, die RDS-Daten übertragen.

Dieses System zeigt den Namen des empfangenen Senders an (PS) und kann automatisch den Sender mit dem besten Empfang einstellen, während Sie auf langen Strecken unterwegs sind (AF-Umschaltung).

Ebenfalls, wenn eine Verkehrsdurchsage oder eine Programmart von einem RDS-Sender gesendet wird, dann kann dieser Sender ungeachtet der eingestellten Betriebsart empfangen werden.

Wenn zusätzlich EON-Informationen empfangen werden, dann kann mittels diesen Informationen eine automatische Umschaltung von anderen Festsendern des gleichen Sendernetzes erfolgen und eine Unterbrechung des empfangenen Senders für Verkehrsinformationen von anderen Sendern ausgeführt werden (TP). Diese Funktion is in einigen Gegenden nicht verfügbar.

Bei Anwendung der RDS-Funktion, das Radio immer auf UKW-Betrieb einstellen.

- AF : Alternative Frequenz
- PS : Programmdienstname
- PTY : Programmart
- EON : Erweitertes Netz anderer Sender
- TP : Verkehrsprogramm

∗ Bei AM-Radioempfang oder Fernsehbetrieb ist eine RDS-Unterbrechung nicht möglich.

∗ Wenn das Gerät ein RDS-Signal empfängt und die PS-Daten lesen kann, wird der Programmdienstname des momentan empfangenen Senders angezeigt.

Umschaltung der Anzeige

Hiermit lässt sich die Anzeige im Display während des RDS-Empfangs umschalten.

1. Bei jedem Druck auf die [**T**]-Taste wechselt die Anzeige in der folgenden Reihenfolge: **PS NAME ↔ PTY NAME**

AF-Funktion

Mittels der AF-Funktion wird auf eine andere Frequenz im gleichen Sendernetz geschaltet, um einen optimalen Empfang beizubehalten.

∗ Die werkseitige Ausdgangseinstellung ist „**ON**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den RDS-Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**AF**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ●**ON:**

   „**AF**“ leuchtet im Display auf, und die AF-Funktion wird eingeschaltet.

   ●**OFF:**

   „**AF**“ erlischt im Display, und die AF-Funktion wird ausgeschaltet.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

∗ Sollte sich der Empfang des derzeitg eingestellten Senders verschlechtern, dann wird im Display „**PI SEARCH**“ angezeigt und das Radio führt eine Suche für das gleiche Programm auf einer anderen Frequenz aus.

● AF-Funktion-Umschaltung zwischen RDS und DAB

Wenn das gleiche Programm bei RDS und DAB gesendet wird und diese Funktion eingeschaltet ist (ON), dann schaltet das Gerät automatisch auf den Sender mit dem besseren Empfang.

∗ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das getrennt erhältliche DAB-Gerät DAH923 oder DAH913 angeschlossen ist.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um auf den Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ LINK ACT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ● ON:

   AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist möglich.

   ● OFF:

   AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist nicht möglich.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

REG-Funktion (Regionalprogramm)

Wenn die REG-Funktion eingeschaltet ist, kann der optimale Regionalsender empfangen werden. Wenn diese Funktion ausgeschaltet ist und sich der Regionalsenderbereich während der Fahrt ändert, dann wird der Regionalsender für diesen Bereich empfangen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

Hinweise:

- *Diese Funktion ist gesperrt, wenn ein nationaler Sender empfangen wird, wie z.B. BBC R2.*
- *Die ON/OFF-Einstellung (EIN/AUS) ist wirksam, wenn die AF-Funktion auf ON (EIN) eingestellt ist.*

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den RDS-Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **REG**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ● **ON:**

   „**REG**“ leuchtet im Display auf, und die REG-Funktion wird eingeschaltet.

   ● **OFF:**

   „**REG**“ erlischt im Display, und die REG-Funktion wird ausgeschaltet.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Manuelle Sendereinstellung eines Regionalprogramms im gleichen Sendernetz

1. Diese Funktion ist wirksam, wenn die AF-Funktion ein- und die REG-Funktion ausgeschaltet ist.

Hinweis:

- *Diese Funktion kann angewendet werden, wenn ein Regionalsender des gleichen Sendernetzes empfangen wird.*

2. Für Abruf des Regionalsender eine der [**DIRECT**]-Taste betätigen.
3. Wenn der Empfang des abgerufenen Senders schlecht ist, die [**DIRECT**]-Taste mit der gleichen Nummer betätigen. Dann wird vom Gerät ein lokaler Sender des gleichen Sendernetzes empfangen.

TA-Funktion (Verkehrsdurchsage)

Bei TA-Bereitschaftsbetrieb, wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird ungeachtet des Funktionmodus dem Sender mit der Verkehrsdurchsage Vorrang gegeben, damit Sie sie hören. Eine automatische Sendereinstellung für Verkehrsprogramm (TP) ist ebenfalls möglich.

∗ Diese Funktion kann nur angewendet werden, wenn im Display „**TP**“ aufleuchtet. Wenn „**TP**“ aufleuchtet, zeigt dies an, daß der empfangene RDS-Sender Programme mit Verkehrsdurchsagen enthält.

● **Einstellung des TA-Bereitschaftsbetriebs**

Wird die [**TA**]-Taste betätigt, wenn nur „**TP**“ im Display aufleuchtet, dann leuchten im Display „**TP**“ und „**TA**“ auf und das Gerät wird auf TA-Bereitsschaftsbetrieb eingestellt, bis eine Verkehrsdurchsage gesendet wird. Wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, dann leuchtet im Display „**TRA INFO**“ auf. Wird während des Empfangs einer Verkehrsdurchsage die [**TA**]-Taste betätigt, dann wird der Empfang für den Sender mit der Verkehrsdurchsage gestopt und das Gerät schaltet auf TA-Bereitschaftsbetrieb.

● **Aufhebung des TA-Bereitschaftsbetriebs**

Während im Display „**TP**“ und „**TA**“ angezeigt wird, die [**TA**]-Taste drücken. Daraufhin erlischt „**TA**“ im Display, und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.

∗ Wenn „**TP**“ nicht aufleuchtet, dann wird durch Betätigung der [**TA**]-Taste Suche für einen TP-Sender ausgeführt.

● **Suche für einen TP-Sender**

Wenn „**TP**“ nicht aufleuchtet und die [**TA**]-Taste betätigt wird, dann leuchtet „**TA**“ im Display auf und das Gerät empfängt automatisch eine TP-Sender.

Hinweis:

- *Wenn kein TP-Sender empfangen wird, führt das Gerät die Suche weiterhin aus. Durch erneute Betätigung der [**TA**]-Taste erlischt „**TA**“ im Display und die TP-Sendersuche wird gestopt.*

Automatische Speicherfunktion für TP-Sender

Bis zu 6 TP-Sender können automatisch in den Festsenderspeicher eingespeichert werden. Beträgt die Anzahl der empfangbaren TP-Sender weniger als 6, werden die bereits eingespeicherten Sender nicht überschrieben.

Die [**▶II**]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, während **„TA“** im Display leuchtet. Daraufhin werden stark einfallende TP-Sender in den Festsenderspeicher eingespeichert.

∗ Eine TP-Sender wird im Speicher für UKW3 gespeichert, auch wenn UKW1 oder UKW2 gewählt wurde.

PTY

Diese Funktion ermöglicht den Empfang eines Senders der gewünschten Programmart, selbst wenn das Gerät momentan auf eine andere Betriebsart als Radiobetrieb geschaltet ist.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.
∗ In einigen Ländern gibt es noch keine PTY-Sender.
∗ Bei TA-Bereitschaftsbetrieb hat ein TP-Sender Vorrang gegenüber einem PTY-Sender.

● Aktivieren/Deaktivieren des PTY-Bereitschaftsbetriebs

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den RDS-Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ PTY**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.
   ∗ Während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung kann „**ON**“ oder „**OFF**“ nicht gewählt werden.

   ● ON:
   „**PTY**“ leuchtet im Display auf, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert.

   ● OFF:
   „**PTY**“ erlischt im Display, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

● Aufhebung einer PTY-Senderunterbrechung

Während der PTY-Sendung die [**TA**]-Taste oder [**SRC**]-Taste drücken; die PTY-Programmunterbrechung wird abgebrochen, und das Gerät kehrt wieder in den PTY-Bereitschaftsbetrieb zurück.

PTY-Einstellung

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den RDS-Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ PTY SELECT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
   ∗ Während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung kann „**▲▼ PTY SELECT**“ nicht gewählt werden.
3. Die [**▶II**]-Taste drücken, um den PTY-Einstellmodus aufzurufen.
4. Eine beliebige der [**DIRECT**]-Tasten drücken.
   Als Aternative kann der [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des gewünschten Programmtyps gedreht werden.
   ∗ Unten sind die werkseitig für die [**DIRECT**]-Tasten gespeicherten Ausgangseinstellungen aufgeführt.

Festsender-nummer	PTY-Name	
	ENGLISCH	**Inhalt**
1	**News**	Nachrichtendienst
2	**Info**	Service Programm
3	**Pop M**	Popmusik
4	**Sport**	Sport
5	**Classics**	Ernste klassische Musik
6	**Easy M**	UNTERHALTUNGSMUSIK

5. 7 Sekunden nach der PTY-Auswahl wird der PTY-Einstellmodus automatisch abgebrochen und wieder der RDS-Modus aktiviert.

PTY-Suche

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den RDS-Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ PTY SELECT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Die [**▶II**]-Taste drücken, um den PTY-Einstellmodus aufzurufen.
4. PTY auswählen.
5. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben drücken, um einen PTY-Suchlauf in aufsteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen auszuführen; den Hebel nach unten drücken, um einen PTY-Suchlauf in absteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen auszuführen.
   ∗ Falls kein Sender mit dem gewählten PTY-Programm empfangen werden kann, schaltet das Gerät auf den vorherigen Modus zurück.

PTY-Festsenderspeicher

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den RDS-Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ PTY SELECT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Die [**▶II**]-Taste drücken, um den PTY-Einstellmodus aufzurufen.
4. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des gewünschten Programmtyps drehen.
   Es können die unten aufgeführten 29 PTY-Senderarten gewählt werden.
5. Wird eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigt und für 2 Sekunden oder länger gedrückt gehalten wird, wird der gewählte PTY-Sender bei diesem Festsenderkanalspeicher gespeichert.

PTY-Name	
DEUTSCH	**Inhalt**
Nachrich	Nachrichtendienst
Aktuell	Politik und Zeitgeschehen
Service	Service Programm
Sport	Sport
Bildung	Lernen und Weiterbildung
Hör + Lit	Hörspiel und Literatur
Kultur	Kultur, Kirche und Gesellschaft
Wissen	Wissenschaft
Unterh	Unterhaltendes Wort
Pop	Popmusik
Rock	Rockmusik
U-Musik	Unterhaltungsmusik
L-Musik	Leichte klassische Musik
E-Musik	Ernste klassische Musik
- - Musik	Spezielle Musikprogramme
Wetter	Wetter
Wirtsch	Wirtschaft
Kinder	Kinderprogramm
Soziales	Soziales
Religion	Religion
Anruf	Anrufsendung
Reise	Reiseinformation
Freizeit	Freizeit
Jazz	Jazz
Country	Countrymusik
Landes M	Musik des Landes
Oldies	Oldiemusik
Folklore	Folklore
Feature	Feature

Notrufmeldung

Wenn eine Notrufmeldung empfangen wird, werden alle Funktionsmodus-Betriebsarten gestoppt. „**Alarm!**“ wird im Display angezeigt und die Notrufmeldung wird übertragen.

● **Aufhebung der Notrufmeldung**

Mit der [**TA**]- oder [**SRC**]-Taste lässt sich der Empfang einer Notrufdurchsage abbrechen.

Änderung der PTY-Display-Sprache

Es kann eine von 4 Sprachen (Englisch, Deutsch, Schwedisch und Französisch) für das PTY-Display gewählt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ENGLISH**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um auf den Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **LANGUAGE**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Sprache drehen.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Lautstärkeeinstellung für TA, Notrufmeldung (Alarm) und PTY

Die Lautstärke für TA-, Alarm- und PTY-Unterbrechung kann während TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung eingestellt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**15**“.

Während einer TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung den [**ROTARY**]-Knopf drehen, um den gewünschten Lautstärkepegel (0 bis 33) einzustellen.

∗ Wenn eine TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung beendet worden ist, wird wieder der Lautstärkepegel eingestellt, der vor der Unterbrechung eingestellt war.

MP3/WMA

Was bedeutet „MP3“?

Bei „MP3“ handelt es sich die Abkürzung von „MPEG Audio Layer 3“, eines genormten Verfahrens zur Komprimierung von Audiodaten, das weltweit bei Audio-Anwendungen auf Personalcomputern verbreitet ist.

Beim MP3-Format werden die Audiodaten auf etwa ein Zehntel ihrer Originalgröße komprimiert, wobei eine hohe Klangqualität gewährleistet bleibt. Dies ermöglicht die Aufzeichnung von bis zu zehn Musik-CDs auf eine einzige CD-R- oder CD-RW-Discs, so dass lange Wiedergabezeiten ohne die durch das Auswechseln von Discs entstehenden Unterbrechungen erhalten werden.

Was bedeutet „WMA“?

Bei „WMA“ handelt es sich die Abkürzung von „Windows Media Audio“, eines von Microsoft Corporation für Audiodateien entwickelten Formats.

Hinweise:

- *Beim Abspielen einer Datei mit aktiviertem DRM (Digital Rights Management) für WMA wird kein Ton ausgegeben. (Die WMA-Anzeige blinkt.)*
- *„Windows Media™“ und das Windows®-Logo sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.*

● Zum Sperren von DRM (Digital Rights Management):

1. Bei Benutzung von Windows Media Player 8, auf den TOOLS ➜ OPTIONS ➜ COPY MUSIC Tabulator klicken und dann unter COPY SETTINGS, das Auswahlzeichen im Auswahlfeld „PROTECT CONTENT“ durch Klicken löschen
   Danach die Dateien wiederherstellen.
2. Bei Benutzung von Windows Media Player 9, auf den TOOL ➜ OPTIONS ➜ MUSIC RECORD Tabulator klicken und dann unter den Einstellungen für Aufnahme, das Auswahlzeichen im Auswahlfeld „RECORD PROTECTED MUSIC“ durch Klicken löschen
   Danach die Dateien wiederherstellen.
   Der Hersteller bietet keinerlei Gewähr für Dateien, die vom Benutzer selbst konstruiert wurden.

Vorsichtshinweise zur Erstellung von MP3/WMA-Discs

● Geeignete Abtastfrequenzen und Bitraten:

1. MP3: Abtastfrequenz: 11,025 kHz bis 48 kHz,
   Bitrate: 8 kBit/s bis 320 kBit/s / VBR
2. WMA: Bitrate: 48 kBit/s bis 192 kBit/s

● Dateierweiterungen

1. Achten Sie stets darauf, einer MP3- oder WMA-Datei die Erweiterung „**.MP3**“ bzw. „**.WMA**“ in Einzelbyte-Zeichen hinzuzufügen. Wird einer solchen Datei eine andere als die vorgeschriebene Dateierweiterung oder überhaupt keine Erweiterung hinzugefügt, so kann die betreffende Datei nicht abgespielt werden.
2. Dateien, die Daten in einem anderen Format als MP3 oder WMA enthalten, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Falls dies versucht wird, erscheint die Anzeige „**––:––**“ im Display.

● Logisches Format (Dateisystem)

1. Wählen Sie zur Aufzeichnung von MP3/WMA-Dateien auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc unter Verwendung von Schreib-Software stets eines der Formate „**ISO9660 level 1, 2**“, „**JOLIET**“ oder „**Romeo**“. Wird ein anderes Datenformat zur Aufzeichnung verwendet, ist u.U. keine einwandfreie Wiedergabe der Disc möglich.
2. Bei MP3/WMA-Wiedergabe können Ordnername und Dateiname als Titelname angezeigt werden, sofern die maximale Anzahl von 64 Einzelbyte-Zeichen (Buchstaben und Ziffern) nicht überschritten wird (ausschließlich der Dateierweiterung).
3. Einer Datei darf nicht der gleiche Name wie der Name des Ordners zugewiesen, in dem sich die betreffende Datei befindet.

● Ordnerstruktur

1. Die auf einer Disc vorhandenen Ordner dürfen in nicht mehr als 8 Ebenen angeordnet sein.

● Anzahl von Dateien und Ordnern

1. Für jeden Ordner können bis zu 255 Dateien erkannt werden. Bis zu 512 Dateien können abgespielt werden.
2. Die einzelnen Titel einer Disc werden in der Reihenfolge ihrer Aufzeichnung abgespielt. (Die Wiedergabe von Titeln erfolgt u.U. nicht in der am PC angezeigten Reihenfolge.)
3. Je nach der zur Aufzeichnung verwendeten Codierer-Software kann ein gewisses Ausmaß an Rauschen auftreten.

Multisession-Funktion

Wenn eine Disc sowohl herkömmliche CD-Titel als auch MP3/WMA-Titel enthält, können Sie den Typ der aufgezeichneten Titel zur Wiedergabe anwählen.

● Die Standardeinstellung ist „CD“.

Jedesmal wenn die [**BND**]-Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird,erfolgt eine Umschaltung des Mischmodus zwischen CD-Typ oder MP3/WMA-Typ.

1. Die nachstehende Tabelle bietet Aufschluss über die verschiedenen Arten von Disc-Aufzeichnungen, die mit diesem Gerät abgespielt werden können.

Einstellung / Disc	CD-Typ	MP3/WMA-Typ
Enthält sowohl CD- als auch MP3/WMA-Titel	Wiedergabe von CD-Titeln	Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln
Enthält nur CD-Titel	Wiedergabe von CD-Titeln	Wiedergabe von CD-Titeln
Enthält nur MP3/WMA-Titel	Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln	Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln

2. Nachdem Sie die gewünschte Einstellung vorgenommen haben, werfen Sie die Disc einmal aus, und setzen Sie sie dann erneut ein.
3. Wenn eine Disc eingesetzt wird, die Titel beider Typen enthält, der CD-Typ gewählt ist und der erste Titel auf der Disc aus MP3/WMA-Dateidaten besteht, wird kein Ton wiedergegeben.

Hinweis:

- *Bei CCCD-Wiedergabe (Copy Control CD) Einstellung auf CD-Typ vornehmen. Bei Einstellung auf MP3/WMA-Typ, könnte die CD in bestimmten Fällen nicht normal wiedergegeben werden.*

Einlegen einer CD

1. Die [⏏]-Taste betätigen. Die SCHRÄGKONSOLE öffnet sich.
2. Eine CD mit der Beschriftungsseite nach oben in die Mitte des CD-EINZUGSSCHLITZES einführen. Die CD wird nach dem Einlegen automatisch abgespielt.

Hinweise:

- *Niemals andere Gegenstände in den CD-Schlitz einführen.*
- *Falls sich die CD nicht ohne Widerstand einführen lässt, ist eventuell bereits eine andere CD geladen, oder das Gerät ist defekt.*
- *CDs ohne die Kennzeichnung COMPACT disc DIGITAL AUDIO oder COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT sowie CD-ROMs können in diesem Gerät nicht abgespielt werden.*
- *In Ausnahmefällen ist es möglich, dass sich bestimmte CDs, die im CD-R/CD-RW-Modus aufgezeichnet wurden, nicht verwenden lassen.*

Einlegen von 8-cm-Kompakt-CDs

∗ Zum Abspielen von 8-cm-CDs wird kein Single-Adapter benötigt.

∗ Die 8-cm-CD in die Mitte des Einzugsschlitzes einführen.

Notauswurf-Funktion

Mit der [⏏]-Taste kann die Disc auch bei ausgeschaltetem Gerät ausgeworfen werden.

1. Die [⏏]-Taste drücken. Die ausgeworfene Disc entnehmen.

Hinweis:

- *Die Schrägkonsole nach dem Öffnen bzw. nach dem Auswerfen der CD stets wieder schließen.*

⚠VORSICHT

- **Darauf achten, dass beim Schließen der SCHRÄGKONSOLE die Hand oder die Finger nicht eingeklemmt werden.**
- **Nicht versuchen, die Hand oder die Finger in den Disc-Einzugsschlitz zu stecken. Ebenso nie versuchen, Fremdkörper in den Schlitz einzuführen.**
- **Keine Discs einlegen, von denen sich Klebebandreste oder Aufkleber von Leih-CDs ablösen oder auf denen sich Klebeband- oder Aufkleberreste befinden. Solche Discs lassen sich eventuell nicht mehr auswerfen, sondern führen zu einem Ausfall des Gerätes.**

Abspielen einer bereits eingelegten Disc

Betätigen Sie die [**SRC**]-Taste zur Wahl des CD/MP3/WMA-Modus.

Nach Aktivierung des CD/MP3/WMA-Modus startet die Disc-Wiedergabe automatisch.

Falls keine Disc eingesetzt ist, erscheint die Anzeige „***NO DISC***“ im Namen-Anzeigefeld.

Pausieren der Wiedergabe

1. Drücken Sie die [▶II]-Taste, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.

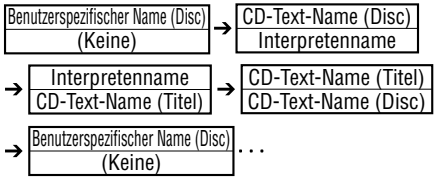
   Die Anzeige „**PAUSE**“ erscheint im Display.
2. Um die Disc-Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die [▶II]-Taste erneut.

Anzeigen von Disc-Namensinformationen

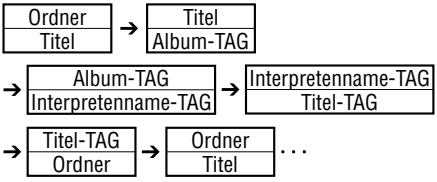
Dieses Gerät kann Namensinformationen für CD-Text/MP3/WMA-CDs sowie Namen anzeigen, die vom Benutzer an diesem Gerät eingegeben wurden.

1. Bei jeder Betätigung der [**T**]-Taste wechselt die Namensanzeige der folgenden Reihenfolge:

●CD-TEXT disc



●MP/3WMA disc



Hinweise:

- *Wenn es sich bei der momentan abgespielten Disc nicht um eine CD-Text-CD handelt und keine Namen vom Benutzer eingegeben wurden, erscheint die Anzeige „U“ im Display.*
- *Wenn für eine MP3/WMA-Disc keine TAG-Informationen eingegeben worden sind, erscheint die Anzeige „A“ im Display.*
- *Bei MP3-Dateien werden ID3-Tags V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0 unterstützt.*
- *Bei der Anzeige von Tag-Informationen werden V2.3 / 2.2 mit Vorrang behandelt.*
- *Bei Album-Tags für WMA-Dateien werden die in die Erweiterungs-Kopfzeile geschriebenen Informationen angezeigt.*
- *In Tags können nur ASCII-Zeichen angezeigt werden.*

Wahl eines Titels

●Titelsprung vorwärts

1. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben drücken, um einen Sprung an den Anfang des nächsten Titels auszuführen.
2. Bei jedem Drücken des [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebels nach oben wird die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels in Vorwärtsrichtung fortgesetzt.

●Titelsprung rückwärts

1. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach unten drücken, um an den Anfang des laufenden Titels zurückzukehren.
2. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel zweimal nach unten drücken, um einen Sprung an den Anfang des vorigen Titels auszuführen.

Suchlauf vorwärts/rückwärts

●Suchlauf vorwärts

Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

●Suchlauf rückwärts

Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

∗ Bei MP3/WMA-Disc verstreichen u.U. mehrere Sekunden, bevor der gewünschte Suchlauf- oder Titelsprungvorgang ausgeführt wird. Außerdem wird die Spielzeit u.U. nicht korrekt angezeigt.

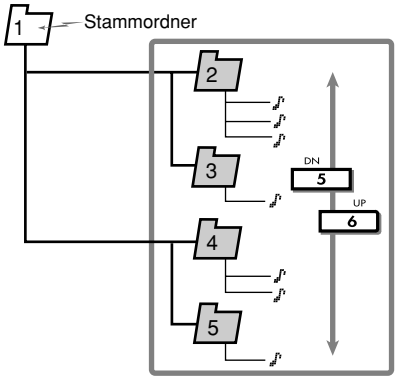
Wahl eines Ordners

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, einen Ordner auszuwählen, der MP3/WMA-Dateien enthält, und die Wiedergabe mit dem ersten Titel des Ordners zu starten.

1. Drücken Sie die Taste [**DN**] oder [**UP**].

   Die [**DN**]-Taste drücken, um zum vorigen Ordner zurückzukehren.

   Die [**UP**]-Taste drücken, um zum nächsten Ordner zu springen.



∗ Um vom letzten Ordner auf den ersten Ordner zurückzukehren, drücken Sie die [**UP**]-Taste.

∗ Ordner, die keine MP3/WMA-Datei enthalten, können nicht ausgewählt werden.

2. Zur Wahl eines Titels den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Top-Funktion

Die Top-Funktion dient zum direkten Anspringen des ersten Titels der Disc. Drücken Sie die [**BND**]-Taste, um die Wiedergabe des ersten Titels (Nr. 1) der Disc zu starten.

∗ Bei MP3/WMA-Wiedergabe wird an den ersten Titel des aktuellen Ordners gesprungen.

Sonstige Wiedergabefunktionen

● Anspielwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, die ersten 10 Sekunden aller auf der Disc aufgezeichneten Titel der Reihe nach anzuspielen.

1. Drücken Sie die [**SCN**]-Taste, um die Anspielfunktion zu aktivieren.

   Die Anzeige „**SCAN**“ erscheint im Display.

   ∗ Die Anspielwiedergabe startet grundsätzlich mit dem Titel, der auf den laufenden Titel folgt.

● Ordner-Anspielwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, die ersten 10 Sekunden jeweils des ersten Titels aller auf einer MP3/WMA-Disc vorhandenen Ordner der Reihe nach anzuspielen.

1. Die [**SCN**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten,um Folderanspielung auszuführen.

   ∗ Die Ordner-Anspielwiedergabe startet mit dem Ordner nach dem momentan abgespielten Ordner.

● Wiedergabewiederholung

Diese Funktion ermöglicht es, den laufenden Titel wiederholt abzuspielen.

1. Drücken Sie die [**RPT**]-Taste, um die Wiederholfunktion zu aktivieren.

● Ordner-Wiedergabewiederholung

Diese Funktion ermöglicht es, den laufenden Titel eines MP3/WMA-Ordners wiederholt abzuspielen.

1. Die [**RPT**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um Folderwiedergabe-Wiederholung auszuführen.

● Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle auf einer Disc aufgezeichneten Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Drücken Sie die [**RDM**]-Taste, um die Zufallswiedergabe-Funktion zu aktivieren.

● Ordner-Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle Titel aller auf einer MP3/WMA-Disc enthaltenen Ordner in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Die [**RDM**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um Folder-Zufallswiedergabe auszuführen.

● Beenden der Wiedergabe

1. Die zuletzt betätigte Taste erneut drücken.

Ändern der Displayeinstellung

1. Die [**D**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl der „**Eintragsbezeichnung**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

   „▲▼ BGV“ ↔ „▲▼ POWER MSG“ ↔ „▲▼ SCRN SAVER“ ↔ „▲▼ MSG INPUT“ ↔ „▲▼ AUTO SCRL“ ↔ „▲▼ DIMMER“ ↔ „▲▼ DIMMER IN“

   ∗ Wenn die Meldung **PUSH ENT** erscheint, die [▶||]-Taste drücken, um auf den nächsten Betriebsschritt weiterzuschalten.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des „**gewünschten Einstellwerts**“ drehen.

   ∗ **Nach beendeter Einstellung** die [**D**]-Taste drücken, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

● Einstellen des Display-Hintergrunds

Diese Funktion gestattet es, die Hintergrundanzeige des Displays zu wechseln.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**SCAN**“.

2-1. Die Einstellung „**▲▼ BGV**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen.

Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„SCAN“ ↔ „MOVIE 1“ ↔ „MOVIE 2“ ↔ „MOVIE 3“ ↔ „WALL 1“ ↔ „WALL 2“ ↔ „WALL 3“ ↔ „WALL 4“ ↔ „WALL 5“ ↔ „OFF“

● Einstellen der Einschaltzustands-Meldung

Die Einschaltzustands-Meldung kann ein- und ausgeschaltet („**ON**“ und „**OFF**“) werden. Als Meldung dient „**Clarion**“.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

2-1. Die Einstellung „**▲▼ POWER MSG**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

• ON:
Beim Ein- und Ausschalten des Gerätes wird die Meldung im Display angezeigt.

• OFF:
Beim Ein- und Ausschalten des Gerätes wird die Meldung nicht im Display angezeigt.

● Ein- oder Ausschaltung des Bildschirmschoners

Dieses Gerät verfügt über verschiedene Bildschirmschoner-Muster, die auf dem Display angezeigt werden können. Wenn kein Bildschirmschoner gewünscht wird, kann die Funktion deaktiviert werden.

Wird eine Taste bei eingeschalteter Bildschirmschoner-Funktion betätigt, wird die Betriebsanzeige, die dieser Taste entspricht, für ca. 30 Sekunden angezeigt und dann wird wieder der Bildschirmschoner angezeigt.

∗ Der werkseitige Ausgangseinstellung ist „**DEMO**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ SCRN SAVER**“ auswählen.

2-2. Die [▶||]-Taste drücken.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

OFF ➜ MSG INFO ➜ DEMO

● Eingabe von Textinformationen

Wenn die Bildschirmschoner-Einstellung „**MESSAGE**“ gewählt ist, kann der Inhalt dieser Nachricht geändert werden.

∗ Es können bis zu 30 Zeichen eingegeben werden.

∗ Die werkseitige Standardeinstellung ist **„Welcome to Clarion“**.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ MSG INPUT**“ auswählen.

2-2. Die [▶||]-Taste drücken.

2-3. Den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken, um den Cursor zu bewegen.

2-4. Die [**BND**]-Taste zur Wahl der gewünschten Zeichenart betätigen. Bei jeder Betätigung der [**BND**]-Taste wechselt die Zeichenart in der folgenden Reihenfolge:

Großbuchstaben ➜ Kleinbuchstaben ➜ Ziffern und Symbole ➜ Umlaute ➜ Großbuchstaben …

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des gewünschten Zeichens drehen.

3-2. Die Schritte von 2-3 bis 3-1 so oft wie erforderlich wiederholen, um bis zu 30 Zeichen einzugeben.

3-3. Die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunde lang gedrückt halten, um die Nachricht zu speichern und zum Display-Einstellmodus zurückzukehren.

∗ Die [**BND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Nachricht zu löschen. Anschließend die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die voreingestellte Nachricht wiederherzustellen.

● Einstellung für Titeldruchrollung

Stellen Sie das Verfahren zum Durchlaufen von Textinformationen für CD-Text, MP3/WMA TITLE-Namen ein.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

2-1. Den Eintrag „▲▼ **AUTO SCRL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

• **ON**:
Automatische Durchrollung.

• **OFF**:
Für einmalige Durchrollung nach einer Änderung des Namens oder mindestens einsekündigem Gedrückthalten der [**T**]-Taste.

● Einstellen der Regelung der Display-Abblendung

Die Display-Helligkeit lässt sich über die Dimmer-Einstellung beeinflussen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“ (Ein).

2-1. Die Einstellung „▲▼ **DIMMER**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● Einstellen der Abblendungs-Automatik

Diese Funktion gestattet es, die Helligkeit der Display-Beleuchtung zu verringern, um sie der Beleuchtung oder Helligkeit im Fahrzeuginneren anzupassen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**AUTO**“.

2-1. Die Einstellung „▲▼ **DIMMER IN**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**AUTO**“ oder „**ILLUMI**“ drehen.

• **AUTO:**
Die Helligkeit der Display-Beleuchtung ist mit der Helligkeit im Fahrzeuginneren verkoppelt.

• **ILLUMI:**
Die Helligkeit der Display-Beleuchtung ist mit der Beleuchtung des Fahrzeuginneren verkoppelt.

Ändern anderer Einstellungen

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl der „**Eintragsbezeichnung**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

   Bei jedem Drücken des [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebels nach oben/unten werden die angezeigten Einträge in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

   „▲▼ BLINK LED“ ↔ „▲▼ SUB-W“ ↔ „▲▼ SUB-W LPF“ ↔ „▲▼ AMP CANCEL“ ↔ „▲▼ LINK ACT“ ↔ „▲▼ LANGUAGE“ ↔ „▲▼ AUX/TEL“ ↔ „▲▼ AUX SENS“ ↔ „▲▼ TEL SPEAKER“ ↔ „▲▼ TEL-SWITCH“ ↔ „▲▼ CALIBRATE“ ↔ „▲▼ A-VOL SENS“ ↔ „▲▼ SYSTEM CHECK“
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der „**gewünschten Einstellung**“ drehen.

   ∗ **Nach beendeter Einstellung** die [**ADJ**]-Taste drücken, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

● Diebstahlsicherungsanzeige

Die rote Diebstahlsicherungsanzeige dient der Verhinderung von Diebstahl. Wenn das DCP (abnehmbare Bedienteil) vom Gerät entfernt wird, dann blinkt diese Anzeige.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Den Eintrag „▲▼ **BLINK LED**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● Einstellen des Subwoofers

Der Subwoofer kann ein- und ausgeschaltet werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“ (Ein).

2-1. Die Einstellung „▲▼ **SUB-W**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● Einstellen des Tiefpassfilters

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**THROUGH**“.

∗ Wenn die Subwoofer-Funktion momentan auf „**ON**“ eingestellt ist, kann die Einstellung „▲▼ **SUB-W LPF**“ gewählt werden.

2-1. Die Einstellung „▲▼ **SUB-W LPF**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

THROUGH ➜ 50 ➜ 80 ➜ 120

● Einstellung des externen Verstärkers

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ AMP CANCEL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

• ON:
Für angeschlossenen Verstärker.

• OFF:
Für internen Verstärker.

● Einstellung von AUX/TEL

Der Ton oder die Musik von externe Geräten sowie Telefonanrufe können über die Lautsprecher gehört werden, wenn das jeweilige Gerät oder Telefon an diesem Gerät angeschlossen ist.

Wenn ein Telefon (TEL INT) oder externes Gerät an diesem Gerät angeschlossen ist, kann der TEL oder AUX-Modus eingestellt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**AUX**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ AUX/TEL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**AUX**“ oder „**TEL**“ drehen.

• AUX:

AUX/TEL-Eingangskabel für externe Audioeingabe.

• TEL:

AUX/TEL-Eingangskabel für Handy-Eingabe.

● Einstellung der Empfindlichkeit des AUX-Eingangs

Die Empfindlichkeit des Aux-Eingangs lässt sich anpassen, falls die Audio-Signale von einem externen Gerät auch nach Anpassung der Lautstärke nur schwach hörbar sind.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**MID**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ AUX SENS**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**LOW**“, „**MID**“ oder „**HIGH**“ drehen.

● Einstellung des Autolautsprecher-Ausgangs für das Mobiltelefon

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**RIGHT**“ (rechts).

∗ Für Ausgabe der Telefonanrufe, die Mobilfunkunterbrechung auf ON einstellen.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ TEL SPEAKER**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**RIGHT**“ oder „**LEFT**“ drehen.

• RIGHT:
Telefonanrufe können über den vorderen rechten Lautsprecher gehört werden, der an diesem Gerät angeschlossen ist.

• LEFT:
Telefonanrufe können über den vorderen linken Lautsprecher gehört werden, der an diesem Gerät angeschlossen ist.

● Einstellung für Mobilfunktunterbrechung

Wenn dieses Gerät und Ihr Mobiltelefon mittels eines getrennt erhältlichen Kabels verbunden werden, können Sie Ihre Telefonanrufe über die Fahrzeuglautsprecher hören.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ TEL-SWITCH**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„**OFF**“ ➜ „**ON**“ ➜ „**MUTE**“ ➜ „**OFF**“...

• OFF:
Das Gerät führt normalen Betrieb aus, auch wenn ein Mobiltelefon angeschlossen ist.

Hinweis:

• Bei Anschluß eines handunabhängigen Telefonbausatzes, unbedingt auf ON einstellen, damit Telefonanrufe über das System empfangen werden können.

• ON:
Sie können Ihre Telefonanrufe über die Lautsprecher hören, die an dieses Gerät angeschlossen sind.

∗ Wenn Sie Ihre Anrufe über die Fahrzeuglautsprecher hören, dann kann die Lautstärke durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfs eingestellt werden.

• MUTE:
Während Telefoanrufen wird der Ton von diesem Gerät gedämpft.

● Einstellen der Lautstärke-Automatik (CALIBRATE/A-VOL SENS)

Diese Funktion ermöglicht eine automatische Änderung des Lautstärkepegels in Anpassung an die Fahrgeschwindigkeit.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**LOW**“.

2-1. Die Einstellung „**▲▼ CALIBRATE**“ wählen.

2-2. Die [▶II]-Taste drücken.

2-3. Auf eine Geschwindigkeit von 50 km/h beschleunigen.

2-4. Sobald eine Geschwindigkeit von 50 km/h erreicht worden ist, die [▶II]-Taste drücken. Die Kalibrierung wird ausgeführt.

• Bei erfolgreicher Kalibrierung

Nach ca. 2 Sekunden erscheint die Anzeige „**SUCCESSFUL**“ im Display.

• Bei Versagen der Kalibrierung

Nach ca. 2 Sekunden erscheint die Anzeige „**FAILED**“ im Display. Das Verfahren ab Schritt 2-3 wiederholen.

2-5. Als nächstes die Empfindlichkeit einstellen. Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel zur Wahl von „**▲▼ A-VOL SENS**“ nach oben oder unten führen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Empfindlichkeit drehen.

Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

OFF (keine Anpassung der Lautstärke) ➜ LOW (Anpassung der Lautstärke: gering) ➜ MID-LOW ➜ MID ➜ MID-HIGH ➜ HIGH (Anpassung der Lautstärke: stark) ...

● Durchführung einer Systemprüfung

Diese Funktion führt eine Überprüfung der über CeNET angeschlossenen Geräte durch.

2-1. „**▲▼ SYSTEM CHECK**“ wählen.

2-2. Die [▶II]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Systemprüfung zu starten.

Die Konfigurierung der digitalen Anschlüsse wird automatisch geprüft.

Nach Abschluss der Systemprüfung kehrt das System wieder zu der vorherigen Betriebsart zurück.

Sonstige Bedienfunktionen

Einstellung der Tastenbeleuchtung

Mit der [**C**]-Taste die gewünschte Farbe auswählen. Bei jedem Druck auf die [**C**]-Taste werden die Beleuchtungsfarben in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

COLOR SCAN ➜ Tiefblau ➜ Hellblau ➜ Creme ➜ Blaugrün ➜ Hellgrün ➜ Blattgrün ➜ Orange ➜ Leuchtendrot ➜ Hellrosa ➜ Blassrosa ➜ Dunkelviolett ➜ Hellviolett ➜ USER COLOR 1 ➜ USER COLOR 2 ➜ USER COLOR 3 ➜ COLOR SCAN...

● Aktivierung der COLOR SCAN-Funktion

Wenn „**COLOR SCAN**“ gewählt ist, wechselt die Farbe automatisch.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**COLOR SCAN**“.

∗ Die Farbe wechselt alle 3 Sekunden.

● Einstellung des benutzerdefinierten Farbmodus (USER-Modus)

∗ Die werkseitige Voreinstellung ist „**▲▼ RED 8, ▲▼ GREEN 8, ▲▼ BLUE 8**“ (Rot 8, Grün 8, Blau 8).

Um benutzerdefinierte Farbwerte für „**USER COLOR 1, 2, 3**“ eingeben zu können, die [**C**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. Im Display wird „**▲▼ RED 8**“ angezeigt.

1. Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel nach oben oder unten drücken, um den Cursor zu bewegen.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes einen Wert zwischen 0 und 8 einstellen.
3. Die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Farbe zu speichern und zum vorherigen Modus zurückzukehren.

FARBE	R	G	B
Tiefblau	0	0	8
Hellblau	0	4	8
Creme	8	8	7
Blaugrün	0	8	2
Hellgrün	0	8	0
Blattgrün	3	8	0
Orange	8	3	0
Leuchtendrot	8	0	0
Hellrosa	8	0	3
Blassrosa	8	2	3
Dunkelviolett	3	0	8
Hellviolett	6	0	8
BENUTZERDEFINIERTE FARBE 1	8	8	8
BENUTZERDEFINIERTE FARBE 2	8	8	8
BENUTZERDEFINIERTE FARBE 3	8	8	8

Eingabe von Titeln

Titel mit bis zu 10 Zeichen können gespeichert und für eine CD, den CD-Wechsler und Fernsehsender angezeigt werden. Die Titelanzahl, die für die einzelnen Betriebsarten eingegeben werden kann, ist wie folgt.

Betriebsart	Titelanzahl
CD-Betrieb	50 Titel
Fernsehbetrieb	20 Titel

CD-Wechsler-Betrieb	Titelanzahl
DCZ628 angeschlossen	100 Titel
CDC655Tz angeschlossen	100 Titel

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen, um die Betriebsart einzustellen, für die ein Titel eingegeben werden soll (CD, CD-Wechsler oder Fernseher).
2. Einen Titel abspielen oder einen TV-Sender einstellen, für den ein Name eingegeben werden soll.
3. Eine der folgenden Maßnahmen durchführen:

   ● Im CD- oder CD-Wechsler-Betrieb

   Die [**T**]-Taste drücken, um „**USER**“ auszuwählen.

   ● Im TV-Betrieb

   Diesen Schritt überspringen.
4. Die [**T**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeigemodus für die Namenseingabe zu wechseln.
5. Den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken, um den Cursor zu bewegen.
6. Für Zeichenwahl die [**BND**]-Taste betätigen. Jedesmal wenn die [**BND**]-Taste betätigt wird, ändern sich die Zeichen in folgender Reihenfolge:

   Großbuchstaben ➜ Kleinbuchstaben ➜ Ziffern und Symbole ➜ Umlaute ➜ Großbuchstaben…
7. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes das gewünschte Zeichen wählen.
8. Schritt 5 bis 7 wiederholen; um weitere (bis zu 10) Zeichen für den Namen einzugeben.
9. Die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Namen zu speichern und zum vorherigen Modus zurückzukehren.

Löschen von Namen

1. Einen Titel abspielen bzw. einen TV-Sender einstellen, dessen Name gelöscht werden soll.
2. Eine der folgenden Maßnahmen durchführen:

   ● Im CD- oder CD-Wechsler-Betrieb

   Die [**T**]-Taste drücken, um „**USER**“ auszuwählen.

   ● Im TV-Betrieb

   Diesen Schritt überspringen.
3. Die [**T**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeigemodus für die Namenseingabe zu wechseln.
4. Die [**BND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Namen zu löschen.
5. Die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Einstellung zu speichern und zum vorherigen Modus zurückzukehren.

Stummschaltung für Mobiltelefon

Dieses Gerät benötigt spezielle Kabelanschlüsse, damit das Audio-Signal automatisch stummgeschaltet wird, wenn im Fahrzeug ein Mobiltelefon klingelt.

∗ Diese Funktion ist nicht mit allen Mobiltelefonen kompatibel. Informationen zum ordnungsgemäßen Einbau und zur Kompatibilität sind beim Clarion-Fachhändler erhältlich.

AUX-Funktion

Dieses Gerät besitzt eine Anschlussbuchse für einen externen Eingang, so dass auch über diesen Eingang angeschlossene externe Tonquellen wiedergegeben werden können.

7. BEDIENUNG DES ZUBEHÖRS

CD-Wechsler-Betrieb

Hinweis:

- *Die folgenden Bedienungsvorgänge sind die gleichen wie bei CD-Wechsler-Betrieb:*
  - ***Pause***
  - ***Titelwahl***
  - ***Suchlauf vorwärts/rückwärts***
  - ***Anspielwiedergabe***
  - ***Wiedergabewiederholung***
  - ***Zufallswiedergabe***

*Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „**CD/MP3/WMA-Betrieb**“ (Seite 94–97) .*

CD-Wechsler-Funktionen

Wenn ein wahlweiser CD-Wechsler über das CeNET-Kabel angeschlossen wurde, dann steuert dieses Gerät alle CD-Wechsler-Funktionen. Dieses Gerät kann insgesamt 2 Wechsler steuern.

Für Wiedergabestart die [**SRC**]-Taste für Einstellung des CD-Wechsler-Betriebs betätigen. Wenn 2 CD-Wechsler angeschlossen sind, die [**SRC**]-Taste für Einstellung des CD-Wechslers betätigen, bei dem Wiedergabe erfolgen soll.

* Wenn im Display „**NO MAGAZINE**“ angezeigt wird, das Magazin in den CD-Wechsler einsetzen. Während der Spieler das Magazin lädt (prüft), wird „**DISC CHECK**“ im Display angezeigt.
* Wenn im Display „**NO DISC**“ angezeigt wird, das Magazin auswerfen und CDs in die einzelnen Schlitze geben. Dann erneut das Magazin im CD-Wechsler einsetzen.

Hinweise:

- *Es ist möglich, daß CDs, die in der CD-R/CD-RW-Betriebsart aufgezeichnet wurde, nicht verwendet werden können.*

⚠VORSICHT

CD-ROMs können nicht mit jedem CD-Wechsler wiedergegeben werden, dies hängt jeweils vom Modell ab.

Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)

1. Die [▶II]-Taste drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Im Display wird „**PAUSE**“ angezeigt.
2. Zur Wiederaufnahme der Wiedergabe erneut die [▶II]-Taste drücken.

Anzeigen von CD-Textinformationen

Dieses Gerät kann Namendaten für CD-Text-Discs sowie vom Benutzer mit diesem Gerät eingegebene Namen anzeigen.

● Anschluss an CDC655Tz oder DCZ628

1. Bei jeder Betätigung der [**T**]-Taste wechselt die Namensanzeige in der folgenden Reihenfolge:

   Benutzerspezifischer Name (Disc) ➜ CD-Text-Name (Disc) ➜ Interpretenname ➜ CD-Text-Name (Titel) ➜ Benutzerspezifischer Name (Disc)

Hinweise:

- *Wenn es sich bei der laufenden CD nicht um eine CD-Text-Disc handelt oder wenn kein Name vom Benutzer eingegeben worden ist, erscheint die Anzeige „U“ im Display.*
- *Wenn für eine CD-Text-Disc kein Disc-Name oder Titelname eingegeben wurde, erscheint die Anzeige „O“ oder „♪“ im Display.*

Verfahren zum Durchlaufen von Textinformationen

„**AUTO SCRL**“ auf „**ON**“ oder „**OFF**“ einstellen.

(Die werkseitige Standardeinstellung ist „**ON**“. Siehe den Absatz „**Einstellung für Titeldruchrollung**“ im Abschnitt „**Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind**“.)

● Bei Wahl der Einstellung „ON“

Die Textinformationen laufen automatisch von rechts nach links über das Display.

● Bei Wahl der Einstellung „OFF“

Für einmalige Durchrollung nach einer Änderung des Namens oder mindestens einsekündigem Gedrückthalten der [**T**]-Taste.

Wahl einer CD

Die Taste [**UP**] oder [**DN**] zur Wahl der gewünschten CD betätigen.

* Wenn in keinen Einschub des Magazins eine CD eingelegt ist, sind die [**UP**]- und [**DN**]-Taste ohne Funktion.

Sonstige Wiedergabefunktionen

● CD-Anspielwiedergabe

Mittels der CD-Anspielwiedergabe werden die ersten 10 Sekunden des ersten Titels der einzelnen CDs im derzeitig eingestellten CD-Wechsler aufgefunden und wiedergegeben. Diese Funktion wird automatisch fortgesetzt, bis sie aufgehoben wird.

* Die CD-Anspielwiedergabe eignet sich besonders zur Einstellung einer gewünschten CD.

1. Die [**SCN**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● CD-Wiedergabewiederholung

Nachdem alle Titel der derzeitigen CD wiedergegeben worden sind, kann durch die CD-Wiedergabewiederholung die derzeitige CD ab dem ersten Titel automatisch wiederholt wiedergegeben werden. Diese Funktion wird automatisch fortgesetzt, bis sie aufgehoben wird.

1. Die [**RPT**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● CD-Zufallswiedergabe

Mittels der CD-Zufallswiedergabe werden einzelne Titel oder CDs in einer unbestimmten Reihenfolge automatisch eingestellt und wiedergegeben. Diese Funktion wird automatisch fortgesetzt bis sie aufgehoben wird.

1. Die [**RDM**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● Beenden der Wiedergabe

1. Die zuletzt betätigte Taste erneut drücken.

Fernsehbetrieb

Hinweis:

- *Die folgenden Bedienungsvorgänge sind die gleichen wie bei Radiobetrieb:*
  - ***Wahl eines Festsender-Speicherplatzes***
  - ***Einspeichern von Festsendern***
  - ***Abruf eines Festsenders***
  - ***Automatische Speicherung***
  - ***Festsenderanspielung***

*Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „**Radiobetrieb**“ (Seite 88–89).*

Fernsehtuner-Funktionen

Wenn ein wahlweiser Fernsehtuner über das CeNET-Kabel angeschlossen wird, dann steuert dieses Gerät alle Fernsehtuner-Funktionen. Für Fernsehen ist ein Fernsehtuner und -monitor erforderlich.

Fernsehen

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen und Fensehbetrieb einstellen.
2. Für Einstellung des gewünschten Fernsehbands (TV1 oder TV2), die [**BND**]-Taste betätigen. Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, wird die Eingangswahl zwischen TV1 und TV2 umgeschaltet.
   * Es können insgesamt 12 TV-Sender gespeichert werden (6 x TV1 und 6 x TV2). Dieser Funktion ermöglicht es, die bevorzugten TV-Sender auszuwählen und einzuspeichern.
3. Zum Abstimmen des gewünschten Fernsehsenders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Videowiedergabe

Der TV-Tuner besitzt einen VTR-Eingang für eine externe A/V-Quelle wie einen DVD-Spieler oder eine Spielekonsole.

1. Zur Wahl von VTR die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Um auf das Fernsehprogramm zurückzukehren, die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

Einstellung des Fernsehempfangsbereichs

Bei Einstellung des Fernsehempfangsbereichs ändern sich die Bereichseinstellung des Fernsehtuners.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um auf den Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**TV AREA**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des Empfangsbereichs drehen.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Einstellung für TV DIVER

Die Empfangseinstellung für die am Fernsehtuner angeschlossene Fernsehantenne kann geändert werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist vom Fernsehgerät abhängig.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um auf den Einstellmodus umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**TV DIVER**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ● **ON:**

   Für Heraushebung des Bildempfangs.

   ● **OFF:**

   DIVER-Einstellung wird ausgeschaltet.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Digitalradio / DAB-Betrieb

DAB-Steuerfunktion

Wenn ein CeNET-Kabel zum Anschließen eines DAB-Geräts (DAH913 oder DAH923) (getrennt erhältlich) verwendet wird, dann können alle Funktionen ausgeführt werden.

Hören eines DAB-Senders

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Wenn das Gerät einen DAB-Sender empfängt, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge.

   Frequenzkanal ➜ Senderkennzeichnung

Display-Umschaltung

1. Bei jeder Betätigung der [**T**]-Taste wechselt die Displayanzeige in der folgenden Reihenfolge:

   S-LABEL ↔ PTY NAME

Hinweise:

- *Beim Empfang eines DAB-Senders ist die Anzeige beim normalen Empfang und beim Festsenderempfang gleich.*
- *Die Programmanzahl sowie Sendezeiten hängen vom DAB-Sender ab.*
- *Wenn die DAB-Signale schwach sind, dann ist der Tonausgang gedämpft.*

Sendersuchlauf

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

   Wenn das Hauptgerät einen DAB-Sender empfängt, leuchtet „**DAB**“ im Display auf.

   ∗ Wenn das Hauptgerät keinen DAB-Sender finden kann, stoppt es den Sendersuchlauf. Beim Display wird dann die vorherige Betriebsart eingestellt.

Manuelle Sendereinstellung

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die [**BND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Im Display leuchtet dann „**MANU**“ auf.

3. Zur Wahl des gewünschten Senders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
   * Wird für mehr als 7 Sekunden keine Einstellung vorgenommen, wird die manuelle Sendereinstellung aufgehoben und beim Display die vorherige Betriebsart eingestellt.

Programmumschaltung

1. Zum Empfang eines DAB-Senders die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Zum Umschalten zwischen Programmen des DAB-Senders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Hinweis:

- *Abhängig von den DAB-Programmen könnte der Programmname gleich sein.*

Programmanspielung

Mittels dieser Funktion werden die einzelnen empfangbaren Programme eines eingestellten DAB-Senders für 10 Sekunden nacheinander angespielt. Dies ist nützlich für die Suche nach einem gewünschten Programm.

1. Zum Empfang eines DAB-Senders die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Entsprechend des angeschlossenen Modells folgende Bedienung ausführen.

   Die [▶II]-Taste betätigen. Dann leuchtet „**SERVICE SCAN**“ auf und das Hauptgerät beginnt mit der aufeinanderfolgender Anspielung der einzelnen Programme für 10 Sekunden. Jedesmal wenn das Hauptgerät eine Anspielung ausführt, wird der Programmname im Display angezeigt.
3. Stop der Programmanspielung, wenn ein gewünschtes Programm eingestellt ist.

   Die [▶II]-Taste betätigen.

Manuelle Speicherfunktion

Das Hauptgerät besitzt eine manuelle Speicherfunktion für DAB-Programme. Bei den Festsendertasten können bis zu 18 Programme (jeweils 6 Programme) voreingestellt werden.

[M1], [M2] und [M3]

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Mit der [**BND**]-Taste eine der oben angegebenen Optionen auswählen.
3. Zur Wahl des gewünschten Programms den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
4. Zur Speicherung des Programms eine der [**DIRECT**]-Tasten (1 bis 6) betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

Hinweis:

- *Ein Unterbrechungsprogramm (PTY oder INFO) kann nicht für die manuelle Speicherfunktion eingegeben werden.*

Abruf eines voreingestellten Programms

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die [**BND**]-Taste betätigen. Jedesmal bei Betätigung der [**BND**]-Taste ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:

   [M1] ➜ [M2] ➜ [M3] ➜ [M1]...
3. Zum Abruf eines voreingestellten Programms eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen.

Hinweis:

- *Zur Speicherung eines derzeitig empfangenen Programms, die [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten. (Manuelle Speicherfunktion)*

AF-Funktion

Die AF-Funktion wechselt auf eine alternative Frequenz desselben Sendernetzes, um die optimale Empfangsqualität sicherzustellen.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“
* Sollte sich der Empfang des derzeitig eingestellten Senders verschlechtern, so wird im Display „**SEARCHING**“ angezeigt, und das Radio führt eine Suche nach dem gleichen Programm auf einer anderen Frequenz durch.
* Hinweise zur „**AF-Funktion**“ enthält der Abschnitt „**RDS-Betrieb**“ des Benutzerhandbuchs.

- **Ausschalten der AF-Funktion**
- **Einschalten der AF-Funktion**
- **AF-Funktion-Umschaltung zwischen RDS und DAB**

Wenn das gleiche Programm über RDS und DAB ausgestrahlt wird und diese Funktion aktiviert ist (ON), schaltet das Hauptgerät automatisch auf die Sendung mit der besseren Empfangsqualität.

TA (Verkehrsdurchsagen)

Wenn im TA-Standby-Modus eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird sie unabhängig von der momentan aktiven Funktionsart mit höchster Priorität empfangen und wiedergegeben. Die automatische Einstellung von Verkehrsfunksendern (TP) ist ebenfalls möglich.

∗ Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn im Display „**TP**“ angezeigt wird. Wenn „**TP**“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass der momentan empfangene DAB- oder RDS-Sender Verkehrsdurchsagen sendet.

∗ Hinweise zu „**TA-Funktion**“ enthält der Abschnitt „**RDS-Betrieb**“ des Benutzerhandbuchs.

● Einstellung des TA-Bereitschaftsbetriebs

● Aufhebung des TA-Bereitschaftsbetriebs

● Suche für einen TP-Sender

Hinweise:

- *Wenn kein TP-Sender empfangen werden kann, bricht das Hauptgerät den Suchvorgang ab.*
- *Wenn ein RDS-Sender eine TP-Sendung überträgt, wird im Display eventuell „**TP**“ angezeigt. In diesem Fall die [**TA**]-Taste drücken, um einen TP-Sendersuchlauf zu starten. Die [**TA**]-Taste erneut drücken, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*

INFO (Ankündigung)

Wenn bei INFO-Bereitschaftsbetrieb das eingestellte Ankündigungsprogramm beginnt, schaltet das Hauptgerät automatisch auf das eingestellte Ankündigungsprogramm.

● EInstellung des INFO-Bereitschaftsbetriebs

Wenn die [**TA**]-Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird, dann leuchtet im DIsplay „**INFO**“ auf und das Hauptgerät wird auf INFO-Bereitschaftsbetrieb eingestellt, bis die eingestellte Ankündigung gesendet wird. Wenn die Sendung der eingestellten Ankündigung beginnt, wird die Ankündigung im Display angezeigt. Wird die [**TA**]-Taste während Empfang der eingestellten Ankündigung betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten, dann wird der Empfang des eingestellten Ankündigungssenders aufgehoben und das Hauptgerät schaltet auf INFO-Bereitschaftsbetrieb.

● Aufhebung des INFO-Bereitschaftsbetriebs

Zum Abbrechen des INFO-Bereitschaftsbetriebs die [**TA**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten oder die [**SRC**]-Taste drücken.

● Informationseinstellung

Diese Funktion dient der Einstellung für INFORMATION EIN oder AUS bei Information-Unterbrechungsbetrieb.

Es können bis zu 6 Informationsarten eingestellt werden.

Jede der folgenden 6 Informationsarten können eingestellt werden:

INFORMATION	
DEUTSCH	**Inhalt**
Reisen	Reisedurchsage
Warnung	Warnung/Service
Aktuell	Aktuelle Meldung
Wetter	Regionales Wetter
Service	Veranstaltungsmeld
Eilmeld	Sonderveranstaltung

1. Folgende Bedienung entsprechend der angeschlossenen Modells ausführen.

   Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**INFO SEL**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken und dann die [**▶II**]-Taste drücken, um den „**INFO SEL**“-Modus zu aktivieren.
3. Zur Wahl des gewünschten Informationspostens den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken. Die folgenden 6 Posten können angewählt werden:

   Reisen ➜ Warnung ➜ Aktuell ➜ Wetter ➜ Service ➜ Eilmeld ➜ Reisen ➜ ...
4. Für Einstellung der Informationsart für EIN oder AUS, den [**ROTARY**]-Knopf drehen.
5. Für Speicherung der Einstellung die [**▶II**]-Taste betätigen.
6. Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige, die [**ADJ**]-Taste betätigen.

PTY

Diese Funktion ermöglicht es, unabhängig von dem gewählten Funktionsmodus den gewählten Programmtyp zu empfangen.

* Für DAB und RDS kann ein gemeinsamer PTY gewählt werden.
* Wenn DAB PTY und RDS PTY gewählt sind, hat der zuerst empfangene PTY Vorrang vor dem anderen.
* PTY-Sendungen werden noch nicht in allen Ländern ausgestrahlt.
* Im INFO-Bereitschaftsbetrieb haben INFO-Sender Vorrang vor PTY-Sendern.
* Im TA-Bereitschaftsbetrieb haben TP-Sender Vorrang vor PTY-Sendern.
* Hinweise zu „**PTY**“ enthält der Abschnitt „**RDS-Betrieb**“ des Benutzerhandbuchs.

- **Aktivieren des PTY-Bereitschaftsbetriebs**
- **Aufheben des PTY-Bereitschaftsbetriebs**
- **Aufhebung einer PTY-Senderunterbrechung**
- **PTY-Einstellung**
- **PTY-Suche**
- **PTY-Festsenderspeicher**

Notrufdurchsage

Wenn eine Notrufdurchsage empfangen wird, werden alle Funktionen der momentanen Betriebsart unterbrochen. Im Display erscheint „**Alarm!**“, und die Notrufdurchsage wird wiedergegeben.

* Hinweise zu „**Notrufmeldung**“ enthält der Abschnitt „**RDS-Betrieb**“ des Benutzerhandbuchs.

- **Aufhebung der Notrufmeldung**

Änderung der Anzeigesprache für PTY and INFO

Es kann eine von 4 Sprachen (Englisch, Deutsch, Schwedisch oder Französisch) für die im Display angezeigten PTY- und INFO-Angaben gewählt werden.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ENGLISH**“.
* Hinweise zur „**Änderung der PTY-Display-Sprache**“ enthält der Abschnitt „**RDS-Betrieb**“ des Benutzerhandbuchs.

Lautstärkeeinstellung für TA, INFO, Notrufdurchsage (ALARM) und PTY

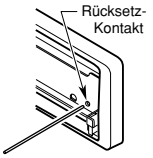
Die Lautstärke für TA-, INFO-, ALARM- und PTY-Programmunterbrechungen kann eingestellt werden, während eine TA-, INFO-, ALARM- oder PTY-Unterbrechung erfolgt. Je nach Modell die folgenden Bedienungsschritte durchführen.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**15**“.

Während einer TA-, INFO-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung am [**ROTARY**]-Knopf den gewünschten Lautstärkepegel (0 bis 33) einstellen.

* Im Anschluss an die TA-, INFO-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung wird wieder der gleiche Lautstärkepegel wie vor der Unterbrechung eingestellt.

8. FEHLERSUCHE

	Problem	Ursache	Abhilfe
Allgemein	Gerät lässt sich nicht einschalten. (Keine Tonwiedergabe.)	Durchgeschmolzene Sicherung.	Eine Ersatzsicherung mit der gleichen Nennstrom-Angabe einsetzen. Wenn die Sicherung erneut durchschmilzt, den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
		Falscher Anschluss.	Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
	Keine Tonwiedergabe beim Betrieb des Geräts mit einem Verstärker.	Massekurzschluss der Verstärker-Versorgungsleitung oder zu hohe Stromaufnahme.	Das Gerät ausschalten und alle Leitungen auf Kurzschluss prüfen. Wenn die Versorgungsleitung des Verstärkers einen Kurzschluss aufweist, die Leitungsadern mit einem isolierenden Material wie Klebeband abdecken.
	Tastendrücke haben keine Wirkung.	Funktionsstörung des Mikroprozessors aufgrund von Störsignalen etc.	Das Gerät ausschalten, die [**RELEASE**]-Taste drücken und das DCP abnehmen. Mit einem dünnen Draht ca. 2 Sekunden lang den Rücksetz-Kontakt betätigen. 
	Anzeige ist nicht genau.	Verschmutzung des DCP oder der Anschluss-Stecker des Hauptgeräts.	Die Verschmutzung mit einem weichen, mit Reinigungsalkohol befeuchteten Tuch abwischen.
	Keine Audio-Wiedergabe.	Ansprechen der Lautsprecher-Schutzschaltung.	1. Die Lautsprecheranschlüsse kontrollieren. 2. Die Wiedergabelautstärke reduzieren. Die Funktion lässt sich auch durch Aus- und Wiedereinschalten wiederherstellen. 3. Wenn sich das Gerät erneut stummschaltet, den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
CD/MP3/WMA	Keine Audio-Wiedergabe.	Disc mit Fremdformat eingelegt oder Fremdkörper im CD-Einführungsschlitz.	Bei geöffneter Schrägkonsole die [⏏]-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Der Fremdkörper wird ausgeworfen.
		Keine MP3/WMA-Dateien auf der Disc.	MP3/WMA-Dateien ordnungsgemäß auf die Disc schreiben.
		Dateien werden nicht als MP3/WMA-Dateien erkannt.	Ordnungsgemäß codierte MP3-/WMA-Dateien verwenden.
		Falsches Dateisystem.	Eines der Dateisysteme ISO9660 Level 1 oder 2, JOLIET oder Romeo verwenden.
	Sprünge oder Störgeräusche bei der Tonwiedergabe.	Disc ist verschmutzt.	Disc mit einem weichen Tuch reinigen.
		Disc ist stark zerkratzt oder verzogen.	Eine unzerkratzte Disc einlegen.
	Tonwiedergabe wird abgebrochen oder springt. Es werden nur Störgeräusche oder Ton und Störgeräusche gemischt wiedergegeben.	MP3/WMA-Dateien sind nicht ordnungsgemäß codiert.	Ordnungsgemäß codierte MP3/WMA-Dateien verwenden.
	Mangelhafte Tonqualität bei extremer Kälte oder Luftfeuchtigkeit.	Auf der internen Linse können sich Wassertröpfchen niederschlagen, wenn das Fahrzeug in einem feuchten Bereich abgestellt wird.	Bei eingeschaltetem Gerät ca. 1 Stunde lang trocknen lassen.
	Falscher Dateiname	Dateisystem ist fehlerhaft.	Eines der Dateisysteme ISO9660 Level 1 oder 2, JOLIET oder Romeo verwenden.

9. FEHLERMELDUNGEN

Wenn ein Fehler auftritt, erscheint im Display eine der folgenden Anzeigen.
Gehen Sie wie unten beschrieben vor, um das Problem zu beheben.

	Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe
CD/MP3/WMA	**ERROR 2**	Eine CD hat sich im CD-Spieler verfangen und lässt sich nicht auswerfen.	Es handelt sich um eine mechanische Störung des CD-Spielers; bitte wenden Sie sich an einen Clarion-Händler.
	ERROR 3	Eine DISC lässt sich aufgrund von Kratzern etc. nicht abspielen.	Eine nicht zerkratzte Disc einlegen.
	ERROR 6	Eine DISC ist falsch herum in den CD-Spieler eingelegt und lässt sich nicht abspielen.	Die Disc auswerfen und richtig herum neu einlegen.
CD-Wechsler	**ERROR 2**	Eine DISC im CD-Wechsler ist nicht richtig eingelegt.	Es handelt sich um eine mechanische Störung des CD-Wechslers; bitte wenden Sie sich an einen Clarion-Händler.
	ERROR 3	Eine DISC im CD-Wechsler lässt sich aufgrund von Kratzern etc. nicht abspielen.	Eine nicht zerkratzte Disc einlegen.
	ERROR 6	Eine DISC im CD-Wechsler lässt sich nicht abspielen, weil sie falsch herum eingelegt ist.	Die Disc auswerfen und richtig herum neu einlegen.
DVD-Wechsler	**ERROR 2**	Eine DISC im DVD-Wechsler ist nicht richtig eingelegt.	Es handelt sich um eine mechanische Störung des DVD-Spielers; bitte wenden Sie sich an einen Clarion-Händler.
	ERROR 3	Eine DISC lässt sich aufgrund von Kratzern etc. nicht abspielen.	Die Disc neu einlegen oder durch eine nicht zerkratzte Disc ersetzen.
	ERROR 6	Eine DISC im DVD-Wechsler lässt sich nicht abspielen, weil sie falsch herum eingelegt ist.	Die Disc auswerfen und richtig herum neu einlegen
	ERROR P	Fehler der Jugendschutz-Funktion	Die richtige Jugendschutz-Stufe eingeben.
	ERROR R	Regionalcode-Fehler	Die Disc auswerfen und durch eine Disc mit dem korrekten Regionalcode ersetzen.

Wenn ein anderer Fehler als oben aufgeführt angezeigt wird, die Reset-Taste betätigen. Wenn sich das Problem dadurch nicht lösen lässt, das Gerät ausschalten und den Clarion-Händler hinzuziehen.

10. TECHNISCHE DATEN

Radioteil

Empfangsteil: Tuner mit PLL-Synthesizer

Empfangsfrequenzen:

FM : 87,5 bis 108 MHz (0,05-MHz-Schritte)
MW : 531 bis 1602 kHz (9-kHz-Schritte)
LW : 153 bis 279 kHz (3-kHz-Schritte)

CD-Spieler

System: Compact Disc Digital Audio

Frequenzgang: 5 Hz bis 20 kHz (±1 dB)

Rauschabstand: 100 dB (1 kHz) IHFA

Dynamikbereich: 95 dB (1 kHz)

Klirrfaktor: 0,01 %

Allgemein

Ausgangsleistung: 4 × 31 W (DIN 45324, +B = 14,4 V)

Versorgungsspannung:
14,4 V DC (10,8 bis 15,6 V zulässig), negative Masse

tromaufnahme: Unter 15 A

Lautsprecherimpedanz: 4 Ω (4 bis 8 Ω zulässig)

Nennstromaufnahme der Fahrzeugantenne:
500 mA oder darunter

Gewicht / Hauptgerät:
1,55 kg

Gewicht / Fernbedienung:
40 g (einschließlich Batterie)

Gewicht / Hauptgerät:
178 (B) × 50 (H) × 155 (T) mm

Abmessungen / Fernbedienung:
44 (B) × 113 (H) × 13 (T) mm

Hinweis:

- *Änderungen der technischen Daten und der Konstruktion zum Zwecke der technischen Weiterentwicklung ohne weitere Ankündigung vorbehalten.*

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

CAR RADIO with CD PLAYER
MODEL:DXZ768RMP
Product code: PE2827
TYPE: 1042854

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.
And following the provisions of **2004/104/EC** Directive, according to paragraph 3.2.9 of Annex I, meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

(supplier's comment)

Mörfelden-Walldorf GERMANY
10 JAN 2006
(Place and date of issue)

Susumu Yamakawa
President
(name and signature or equivalent marking of authorized person)

RefNo 06RCJN001C ***D.F.DQC06A001***

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2005: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China / Stampato in Cina
Gedrukt in China / Impreso en China / Tryckt i Kina / Impresso na China

2005/12

PE-2827E
280-8334-00